

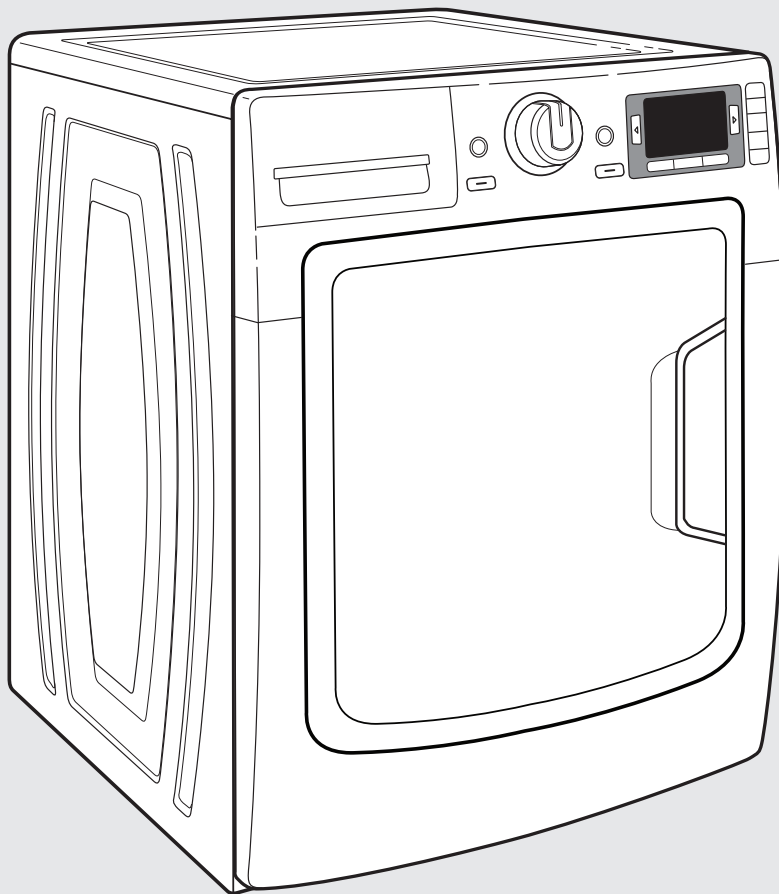


Use & Care Guide

Guide d'utilisation et d'entretien

FRONT-LOADING AUTOMATIC WASHER

LAVEUSE À CHARGEMENT FRONTAL



Para obtener acceso al Manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: www.maytag.com

If you have any problems or questions, visit us at www.maytag.com
Pour tout problème ou question, consulter www.maytag.ca



Designed to use only HE High Efficiency detergents.

Conçue pour l'utilisation d'un détergent haute efficacité seulement.

W10254443B
W10254444B - SP



Certified to Sanitize and to Reduce Allergens
Homologué pour assainir et pour réduire la présence d'allergènes

TABLE OF CONTENTS

WASHER SAFETY	2	CYCLE GUIDE	9
ACCESSORIES.....	3	USING YOUR WASHER.....	11
CONTROL PANEL AND FEATURES	4	WASHER MAINTENANCE	14
ON-SCREEN OPTIONS AND SETTINGS.....	6	ABOUT DETERGENT CONCENTRATION	17
SPECIALTY CYCLES	7	USING THE BUILT-IN TROUBLESHOOTING FEATURE	18
ADDITIONAL FEATURES.....	7	TROUBLESHOOTING	18
USING THE OPTIMAL DISPENSE DRAWER	8	WARRANTY.....	19
		ASSISTANCE OR SERVICE.....	Back Cover

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE	20	UTILISATION DE LA LAVEUSE	30
ACCESSOIRES.....	21	ENTRETIEN DE LA LAVEUSE	34
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES.....	22	À PROPOS DE LA CONCENTRATION DU DÉTERGENT ...	37
OPTIONS ET RÉGLAGES À L'ÉCRAN	24	UTILISATION DE LA CARACTÉRISTIQUE	
PROGRAMMES SPÉCIAUX	25	DU DÉPANNAGE INTEGRÉE.....	37
CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES.....	25	DÉPANNAGE	38
GUIDE DE PROGRAMMES	27	GARANTIE	39
UTILISATION DU TIROIR DISTRIBUTEUR		ASSISTANCE OU SERVICE.....	Couverture arrière
OPTIMAL DISPENSE	26		

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

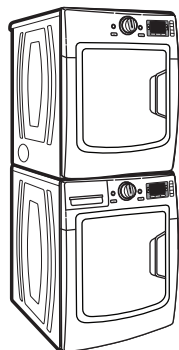
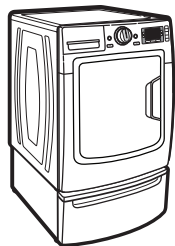
ACCESSORIES

Customize your new washer and dryer with the following genuine Maytag accessories. For more information on options and ordering, contact your dealer, call us at **1-800-901-2042**, or visit: www.maytag.com/accessories.

In Canada, call **1-800-807-6777**, or visit: www.maytag.ca.

15" Pedestal

Color-matched pedestals raise the washer and dryer to a more comfortable working height. The large drawer provides convenient storage.

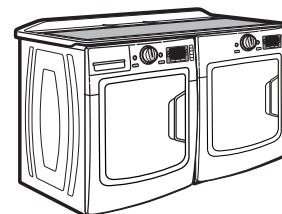


Stack Kit

If space is at a premium, the stack kit allows the dryer to be installed on top of the washer.

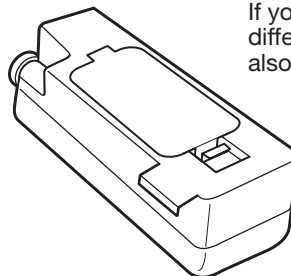
Worksurface

The worksurface bridges the washer and dryer, and provides a convenient working and storage area.



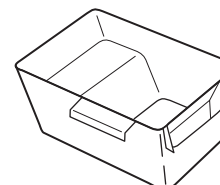
Optimal Dispense Liquid HE Detergent Cartridge

If you frequently alternate between two different liquid HE detergents, you may also purchase an additional cartridge.

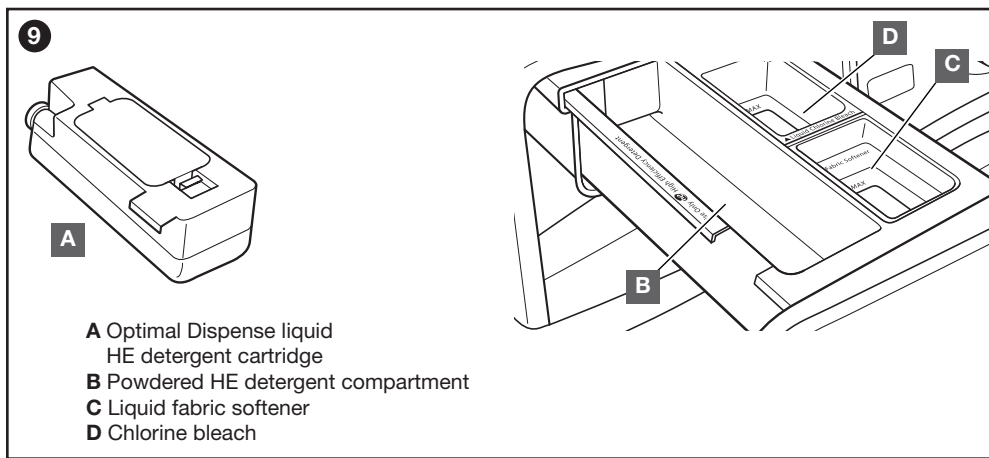
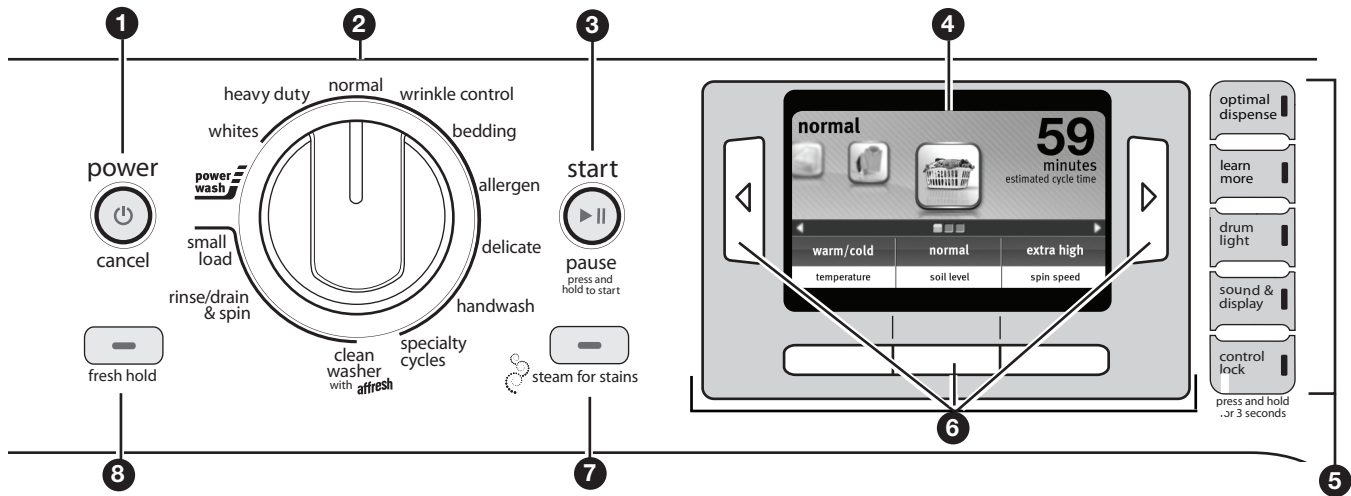


Single-Dose Liquid HE Detergent Cup

The cup provides a way to dispense a single dose of liquid detergent.



CONTROL PANEL AND FEATURES



1 POWER/CANCEL

Press to turn the washer on and off. Press to stop/cancel a cycle at any time.

NOTE: When the washer is turned on for the first time after being plugged in or after a power outage, please allow approximately one minute for the washer display to start up.

2 WASH CYCLE KNOB

Use your Wash Cycle Knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

3 START/PAUSE

Press and hold to start a cycle, or press once while a cycle is in process to pause it.

4 COLOR LCD DISPLAY SCREEN

This screen will display current options and settings, cycle information, and estimated time remaining. You can also use the navigation buttons below and on either side of the screen to access helpful laundry and troubleshooting tips.

5 OPTIONS AND FEATURES

Optimal Dispense

This button is used to adjust the dispenser settings, including adjustments for detergent concentration and water hardness level.

IMPORTANT: When using the dispenser cartridge with concentrated liquid detergent, be sure to change the detergent concentration settings in the control if the detergent used is different than factory preset of 2x concentration.

Learn More

Press to get more information on a setting or option, or to access the built-in troubleshooting feature. Press LEARN MORE again to return to the previous screen.

Drum Light

Press to turn the Drum Light on or off. The drum light will also turn on when the door is opened, and turn off automatically after 5 minutes.

Sound & Display

The SOUND & DISPLAY button allows you to adjust the LCD display settings, including brightness and other preferences. Under SOUND & DISPLAY, you can access the following functions:

Cycle Signal

Adjusts the volume of the End of Cycle signal, or turns it off.

Button Sound

Adjusts the volume of the button sounds, or turns them off.

Brightness

Adjusts the brightness of the LCD screen.

Language

Displays information in English, French, or Spanish.

Control Lock

Allows you to disable all controls, except the Power button. Avoids unauthorized use or changes to running cycles.

6 LCD CONTROLS

Use these buttons to select options displayed in the LCD screen, and to navigate through options.

◀ and ▶ BUTTONS

◀ Button

Press the ◀ button to go back to the previous set of options or settings.

▶ Button

Many screens have more than 3 selections. Press the ▶ button to show additional options or settings.

SELECTION BUTTONS

Use the three selection buttons to choose options or settings displayed on the LCD screen.

7 STEAM FOR STAINS

The Steam for Stains option adds additional soak and wash time to many cycles to help remove tough stains. An integrated heater helps to maintain optimal wash temperatures. Steam for Stains provides a Steam boost for added cleaning power. See the “Cycle Guide” for cycles that allow the Steam for Stains option.

8 FRESH HOLD® option

While programming a cycle, press to activate the Fresh Hold® option. This will periodically tumble the load after the end of the cycle for up to 16 hours while the integrated fan circulates air through the washer to reduce humidity. With the washer on, you may also activate the Fresh Hold® option without running a cycle by pressing and holding for 3 seconds, then pressing START/PAUSE.

When to use Fresh Hold® option:

- When you can't remove the load from the washer right away to help avoid musty odor build-up.
- Combined with the Small Load cycle, you can wash and dry a small load of many common lightweight items overnight to save time and energy.

NOTES:

- The door will lock while the Fresh Hold® option is active. Press the POWER/CANCEL button to stop the cycle and unlock the door.
- Fresh Hold® option is not available if the spin speed is set to None.

9 OPTIMAL DISPENSE DRAWER

The Optimal Dispense drawer gives you the convenience of automatically adding HE detergent, liquid chlorine bleach, and fabric softener to the wash load at the proper time. See “Using the Dispenser” for information on using the dispenser drawer.

A Optimal Dispense Cartridge

Each dispenser cartridge holds up to 18.5 oz. (550 ml) of liquid HE detergent, enough for up to 36[†] loads, depending on cycle and detergent concentration. The cartridge fits into compartment B of the dispenser drawer for convenient loading.

- Change detergent concentration setting if detergent used is different than factory preset of 2x concentration.
- Change water hardness setting if desired level is different than factory preset of Normal.

optimal
dispense

B Powdered High Efficiency “HE” detergent compartment

This compartment holds powdered HE detergent for a single load.

C Liquid fabric softener compartment

Automatically dilutes and dispenses liquid fabric softener at the optimum time in the cycle.

- Use only liquid fabric softener in this dispenser.

D Liquid chlorine bleach compartment

Automatically dilutes and dispenses liquid chlorine bleach at the optimum time during the first rinse after the wash cycle. This compartment cannot dilute powdered bleach.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked “HE” or “High Efficiency.” Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failure and, over time, build-up of mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



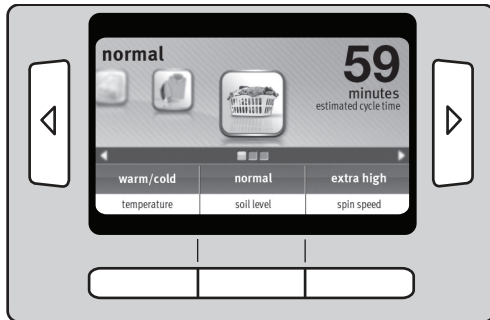
Use only High Efficiency (HE) detergent.


[†] The number of loads will vary, depending on detergent concentration, load size, cycle used, and soil level. The maximum capacity of up to 36 loads requires use of 6x concentration detergent.

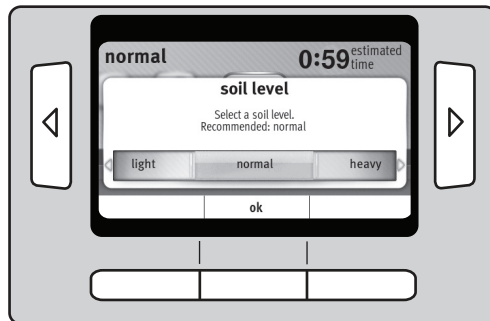
ON-SCREEN OPTIONS AND SETTINGS

Many of the settings and options for each cycle are included in the on-screen display, and can be selected or adjusted once you have selected the wash cycle with the cycle knob.

NOTE: That not all options or settings are available with all cycles, and some may not be used together.



To adjust settings, use the selection button beneath the desired option. If the screen shows the multiple page symbol , press the ◀ or ▶ button to display additional options.



Then press the ◀ or ▶ button until the desired setting for that option is in the center of the display and press the center selection button to select.

TEMPERATURE

The recommended wash temperature is preset for each cycle. You may also select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, use the warmest wash water safe for your fabric, following the garment label instructions. All wash temperatures feature a cold rinse, except Warm/Warm, which has a warm wash and a warm rinse.

SOIL LEVEL

Soil level is preset for each wash cycle. For most loads, use the soil level that is preset with the cycle you have chosen.

Press the ◀ or ▶ button to adjust the Soil Level to the desired setting. Different Soil Level settings may increase or decrease the cycle time shown in the Estimated Time Remaining display.

SPIN SPEED

This washer automatically selects the spin speed based on the cycle selected. Preset speeds can be changed.

- Faster spin speeds mean shorter dry times, but may increase wrinkling in your load.
- Slower spin speeds reduce wrinkling, but will leave your load more damp.

DELAY START

Delay the start of the wash cycle up to 16 hours.

PRETREAT

Prewash

Use Prewash with loads of heavily soiled items. Prewash will add additional time to the main cycle.

Autosoak

Autosoak is helpful in removing small spots of set-in stains from fabrics. It tumbles the load briefly for even distribution, then provides an extended cold or warm water soak without drum movement to help loosen tough stains.

RINSE

Normal

Standard rinse is default on most cycles. See the "Cycle Guide" for available Wash/Rinse temperature options.

Extra

Provides an extra rinse to thoroughly flush out bleach or allergens. Extra rinse is default on the Whites cycle and some Specialty Cycles. It can be added to most other cycles by selecting the Extra option.

Ultra

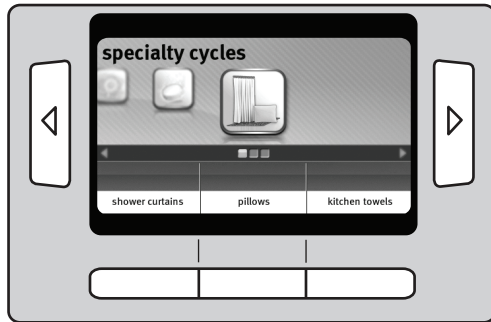
Ultra provides two additional rinses to a cycle. Ultra may be selected for all cycles located around the dial with the exception of Drain & Spin and Clean Washer. It may also be added to the Stuffed Animals and Pillows Specialty Cycles.

MAX EXTRACT™

Max Extract™ uses an extended high-speed spin to remove additional water during the spin. This helps to reduce drying times.

SPECIALTY CYCLES

Specialty cycles are designed for a specific purpose, such as washing pillows or comforters. To select a specialty cycle, turn the Wash Cycle knob to Specialty, then select the desired cycle from the display screen using the selection buttons.



Specialty Cycles include:

Shower Curtains - Plastic	
Shower Curtains - Fabric	Drapes - Sheer
Pillows - Decorative	Drapes - Cotton
Pillows - Feather	Drapes - Heavy
Pillows - Fiberfill	Rugs - Rubber-Backed
Kitchen Towels	Rugs - Fabric
Stuffed Animals	Tablecloths - Cloth-backed Vinyl
Pet Bedding	Tablecloths - Cotton/Linen
Bath Mats - Rubber	Tablecloths - Polyester
Bath Mats - Rubber Backed	
Bath Mats - Fabric	

ADDITIONAL FEATURES

POWERSPRAY

Powerspray uses a special spray nozzle just inside the door. This spray nozzle adds water to the load at the beginning of the cycle as well as at different times during the cycle.

When using the Optimal Dispense cartridge, the Powerspray nozzle is used to add water and detergent to the load. If you are using the single-dose detergent compartment, water and detergent are added through the regular water inlets; the Powerspray nozzle is not used.

USING THE OPTIMAL DISPENSE DRAWER

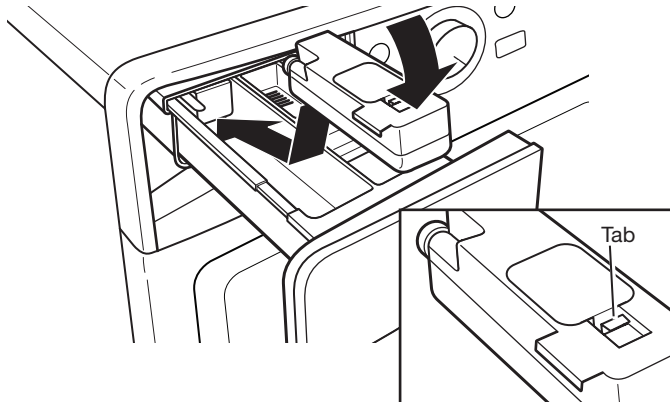
To use the dispenser drawer:

1. Open the dispenser drawer.
2. Add laundry products as described in steps 4–6.

3. Slowly close the dispenser drawer. Make sure it is completely closed.

NOTE: A small amount of water may remain in the dispensers from the previous wash cycle. This is normal.

Optimal Dispense cartridge



Use only HE High Efficiency liquid detergents. The dispenser cartridge will hold about 18.5 oz. (550 ml) of HE liquid detergent, or enough for up to 36 loads[†].



Use only High Efficiency (HE) detergent.

To Fill:

Pull back on the tab and lift the fill door. Fill to the “MAX” line with HE liquid detergent. Close fill door. It will click into place.

To Install the Dispenser Cartridge:

1. Pull out the dispenser drawer.
2. Insert the dispenser cartridge completely in detergent compartment as shown.
3. Slowly slide the dispenser drawer in until it is completely closed. The washer will automatically detect the dispenser cartridge once you start the washer.
4. Adjust the detergent concentration and water hardness settings, if needed. Default settings are 2x detergent concentration and normal water hardness. If the detergent concentration is not listed on the package, see “About Detergent Concentration” to calculate the concentration.

To Adjust Dispenser Settings:

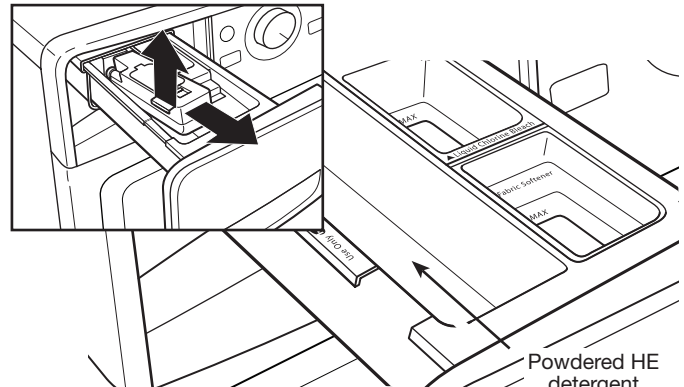
1. Press OPTIMAL DISPENSE.
2. Select the desired detergent concentration and water hardness settings using the LCD control buttons.

NOTE:

- The dispenser cartridge should be rinsed out when changing detergents or when the washer will not be used for extended periods. For instructions on cleaning the dispenser cartridge, see “Washer Maintenance”.

[†] The number of loads will vary, depending on detergent concentration, load size, cycle used, and soil level. The maximum capacity of up to 36 loads requires use of 6x concentration detergent.

Adding detergent for a single load



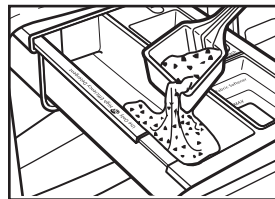
Lift out the cartridge and set aside.

Powdered HE detergent

Place a measured amount of detergent in the powdered HE detergent compartment.



Use only High Efficiency (HE) detergent.



Powdered detergent:

Add directly to the compartment.

IMPORTANT:

- Do not use liquid detergents in the single-load compartment; liquid detergents may seep out of the detergent compartment before the main wash begins.
- Do not add single-dose laundry packet to dispenser drawer.
- If you are using the Delay Wash option, use of the dispenser cartridge is recommended, or powdered detergent may be used in the HE powdered detergent compartment.

Liquid HE detergent

If you frequently alternate between two different liquid HE detergents, you may purchase an additional Optimal Dispense cartridge.









See “Accessories” for ordering information.

CYCLE GUIDE — STANDARD CYCLES

For additional cycle details and options, refer to the LCD display.

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.

For best performance, not all settings are available with each cycle, and some options cannot be used together.

Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature:*	Spin Speed:	Soil Level:	Available Options:	Cycle Details:
Normally soiled cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal	Hot Warm/Warm Warm Cool Cold	Extra High High Medium None	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Max Extract™ Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 This cycle combines medium-speed tumbling and an extra high-speed spin. This cycle is designed to provide the most energy efficiency.
Sturdy colorfast fabrics and heavily soiled garments, towels, and jeans	Heavy Duty	Steam Sanitize† Hot Warm/Warm Warm Cool Cold	Extra High High Medium Low Extra Low None	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Max Extract™ Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 High-speed tumbling and an extra high-speed final spin help provide optimal cleaning and reduce drying times.
Heavily soiled white fabrics and garments	Whites	Steam Sanitize† Hot Warm/Warm Warm Cool Cold	Extra High High Medium Low Extra Low None	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Max Extract™ Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 Hot wash temperatures ensure liquid chlorine bleach action. An Extra Rinse helps remove any bleach residue in clothes. Ultra and Normal rinse settings are also available as options.
Heavily soiled durable fabrics, overalls, coveralls, sweatshirts, pants, and outdoor garments	Power Wash	Steam Sanitize† Hot Warm/Warm Warm	Extra High High Medium Low None	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Max Extract™ Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 Features an extended wash time to help remove tough stains. Steam for Stains is automatically added for extra cleaning power.
Lightly-soiled shirts, blouses, trousers, pants and dresses	Wrinkle Control	Hot Warm Cool Cold	Medium Low Extra Low None	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Max Extract™ Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 This cycle combines low-speed tumbling and low-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling.
Blankets, comforters	Bedding	Sanitize† Hot Warm/Warm Warm Cool Cold	High Medium Low Extra Low None	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 Uses an initial soak to completely saturate the load, followed by medium wash speeds and a medium-speed spin to maintain load balance.
Sturdy garments and household items exposed to possible allergens	Allergen††	Steam Sanitize† Hot	Extra High High Medium	Extra Heavy Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Steam for Stains Max Extract™ Pretreat Fresh Hold® Delay Start	 Uses more water to flush out allergens such as dust mites and pet dander from normally-soiled items.
Sheer fabrics, lingerie, sweaters, and silks	Delicate	Warm/Warm Warm Cool Cold	Extra High High Medium Low Extra Low None	Normal Light	Extra/Ultra Rinse Fresh Hold® Delay Start	 This cycle combines low-speed tumbling and low-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling.

*All rinses are cold, except Warm/Warm, which has a warm wash and a warm rinse.

Model: MHW9000**



† Sanitize option

This washer has a Sanitize option that is certified by NSF International, an independent, third party testing and certification organization. The certification verifies that this option eliminates 99.9% of bacteria typically found on clothing, bedding, and towels. There is no carryover of bacteria between loads after the option is complete.

Only the Sanitize option has been designed to meet the requirements of NSF Protocol P172 Sanitization Performance of Residential and Commercial, family sized clothes washer.

Use the Sanitize option to clean heavily soiled, colorfast fabrics. This option combines a super hot water temperature to help ensure the removal of heavy soils and stains. It is recommended that you set your hot water heater to 120°F (49°C) to ensure proper performance during this option.



†† Allergen





Allergen cycle certified by NSF International, an independent, third party testing and certification organization. The certification verified that this cycle reduced tested allergens by at least 95.0% and maintained the water temperature necessary to kill dust mites. Only the allergen cycle has been designed to meet the requirements of NSF Protocol P351 for Allergen Reduction Performance effectiveness.

CYCLE GUIDE — SPECIAL-PURPOSE CYCLES

For additional cycle details and options, refer to the LCD display.

Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.

For best performance, not all settings are available with each cycle, and some options cannot be used together.

Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature:*	Spin Speed:	Soil Level:	Available Options:	Cycle Details:
Small loads of items labeled “handwash”: undergarments, bras, silks	Handwash	Warm Warm Cool Cold	Extra High High Medium Low Extra Low None	Normal Light	Extra/Ultra Rinse Fresh Hold® Delay Start	 Similar to the way garments are hand-washed in a sink, this cycle combines periods of low-speed tumbling and soaking. NOTE: Use mesh garment bags as needed.
Small loads of 3 - 4 lightly soiled garments	Small Load	Hot Warm Cool Cold	Extra High High Medium Low Extra Low	Heavy Normal Light	Extra/Ultra Rinse Fresh Hold® Delay Start	 For small loads (3-4 items) needed quickly. This cycle combines high-speed tumbling, a shortened wash time, and an extra high-speed spin for reduced drying times.
Swimwear, items that need rinsing only	Rinse/Drain & Spin	Warm/Warm Warm Cool Cold	Extra High High Medium Low Extra Low None	N/A	Extra/Ultra Rinse Fresh Hold®	 The default cycle is Rinse, Drain, & Spin. This cycle adds water, then uses high-speed tumbling and an extra high-speed spin. For some fabrics, you may wish to set the spin speed to a lower setting.
Wet load of clothes	Rinse/Drain & Spin	N/A	Extra High High Medium Low Extra Low None	N/A	Fresh Hold®	 Select “None” for rinses. Use this cycle to spin excess water out of a load. This cycle drains the water and spins at an extra high speed. Spin speed can be set to a lower setting.
No clothes in washer	Clean Washer with affresh®	N/A	N/A	N/A	N/A	Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with affresh® washer cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See “Cleaning Your Washer.” IMPORTANT: Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer with affresh® cycle. Use this cycle with an empty wash tub.
Shower Curtains Pillows Kitchen Towels Stuffed Animals Pet Bedding Bath Mats Drapes Rugs Tablecloths	Specialty Cycles	Varies by cycle. See the Specialty Cycle section of this guide.				Specialty Cycles provide custom cycles for tackling common household cleaning tasks. Refer to the on-screen description for the individual cycles for additional details and available settings. NOTE: To maintain a balanced load, it may be necessary to add a few items with certain loads.

*All rinses are cold, except Warm/Warm, which has a warm wash and a warm rinse.


Load Size Recommendations

For best results, follow the load size recommendations noted for each cycle. For cycles without a load size recommendation, follow on-screen instructions or see the Cycle Details in the Cycle Guide.

 **Small load:** To maintain a balanced load, fill the washer drum with 3-4 items, not more than 1/4 full.

 **Medium load:** Fill the washer drum up to about 1/2 full.

 **Large load:** Fill the washer drum up to about 3/4 full.

 **Extra-large load:** Fill the washer drum, but make sure clothes can tumble freely. For best results, avoid packing tightly.

USING YOUR WASHER

⚠ WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

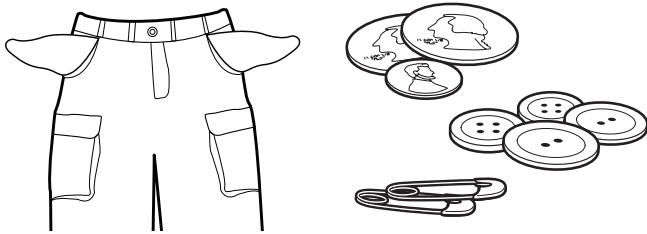
Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

First wash cycle without laundry

Before washing clothes for the first time, fill the HE liquid dispenser cartridge and install in the dispenser drawer. Choose the SMALL LOAD cycle and run it without clothes. Use only HE detergent. This initial cycle serves to ensure the interior is clean and the dispenser drawer is ready for use before washing clothes.

1. Sort and prepare your laundry



Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness. Separate heavily soiled items from lightly soiled. Separate delicate items from sturdy fabrics. Treat stains promptly and check for colorfastness by testing stain remover products on an inside seam.

IMPORTANT:

- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can plug pumps and may require a service call.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.
- Turn knits inside out to prevent pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Always read and follow fabric care labels and laundry product instructions. Improper usage may cause damage to your garments.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

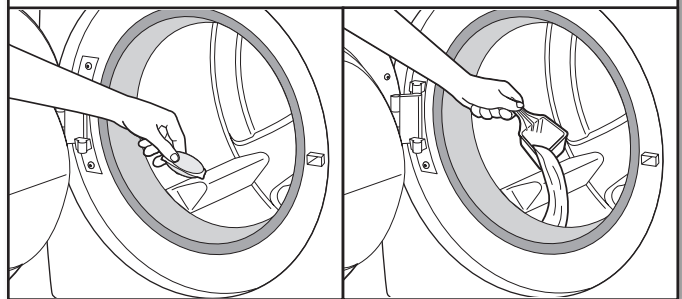
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Add single-dose laundry packet, Oxi, or color safe bleach (if desired)



Single-dose laundry packet, Oxi-type boosters, or color-safe bleach can be added to the drum prior to adding laundry.

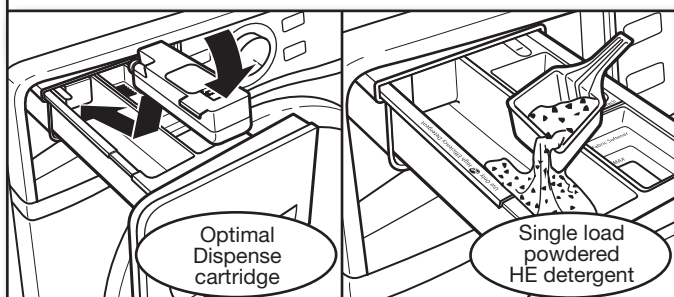
3. Load laundry into washer



Open the washer door. If desired, add single-dose laundry packet, Oxi product, or color-safe bleach to the washer drum before loading clothes. Place a load of sorted clothes loosely in the washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling. Close the washer door by pushing it firmly until the latch clicks.

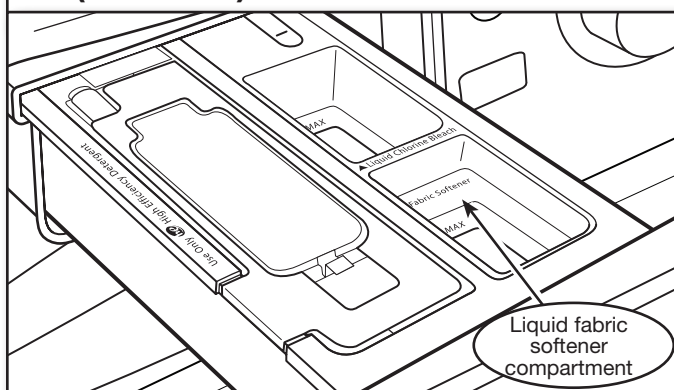
- Depending on load type and cycle, the washer can be fully loaded, but not tightly packed. Washer door should close easily. See "Cycle Guide" for loading suggestions.
- Mix large and small items and avoid washing single items. Load evenly.
- Wash small items in mesh garment bags. For multiple items, use more than one bag and fill bags equally.

4. Add HE detergent



Select detergent dispenser, based on type of HE detergent used (either liquid or powdered). See “Using the Optimal Dispense Drawer” instructions on how to use the dispenser.

5. Add fabric softener to dispenser (if desired)

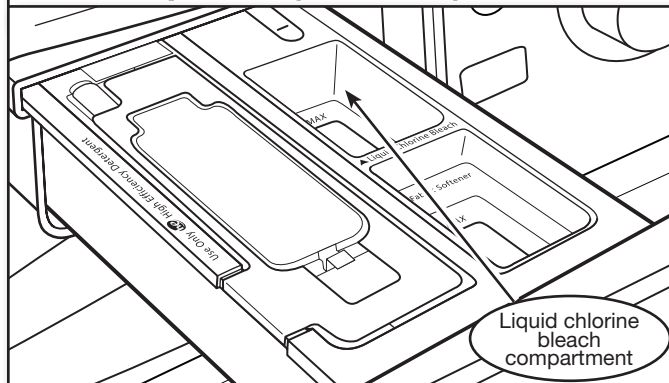


Pour a measured amount of liquid fabric softener into liquid fabric softener compartment. Always follow manufacturer’s directions for correct amount of fabric softener based on your load size. Fabric softener is always dispensed in the last rinse, even if Extra Rinse is selected.

IMPORTANT: Do not overfill, dilute, or use more than 1/4 cup (60 mL) of fabric softener. Do not fill past the MAX line. Overfilling dispenser will cause fabric softener to immediately dispense into washer.

- Do not spill or drip any fabric softener onto the clothes.
- Do not use liquid fabric softener dispenser balls in this washer. They will not dispense correctly.

6. Add liquid chlorine bleach to dispenser (if desired)



Add liquid chlorine bleach to the bleach compartment. Do not overfill, dilute, or use more than 2/3 cup (160 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi in the same cycle with liquid chlorine bleach.

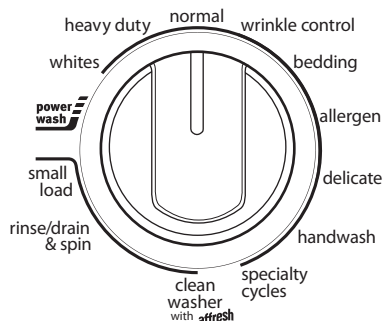
- Always measure liquid chlorine bleach. Use a measuring cup with a pour spout; do not guess.
- Do not fill beyond the “MAX” level. Overfilling could cause garment damage.
- Add single-dose laundry packet, Oxi product, or color-safe bleach to the washer drum before loading the clothes. Do not add products to dispensers.

7. Press POWER/CANCEL to turn on washer



Slowly close the Optimal Dispense drawer. Make sure the drawer is closed completely, then press POWER/CANCEL to turn on the washer.

8. Select CYCLE

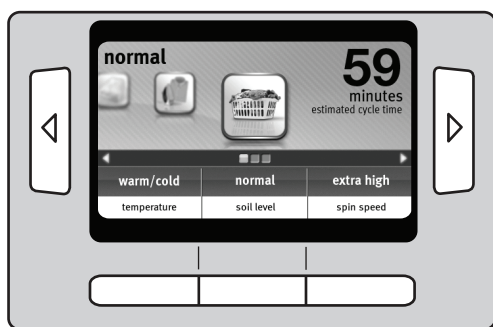


Turn cycle knob to choose your wash cycle. The cycle name and options will appear in the display.

See “Cycle Guide” for details on cycle features, or press LEARN MORE. Not all options and settings are available on all cycles.

When selecting Specialty Cycles, refer to the LCD display for additional options and settings. For more information on using Specialty Cycles. Press the LEARN MORE function on your washer.

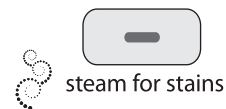
9. Adjust settings (if desired)



The display will show the default settings for the selected cycle. If desired, press the button beneath each setting to adjust the Temperature, Soil Level, and Spin Speed, and to add options such as an additional Rinse. Use the ◀ and ▶ arrow keys to page to additional options. For more information on a cycle, press LEARN MORE.

NOTE: Not all settings are available on all cycles. See “Cycle Guide” for available settings.

10. Select any additional options



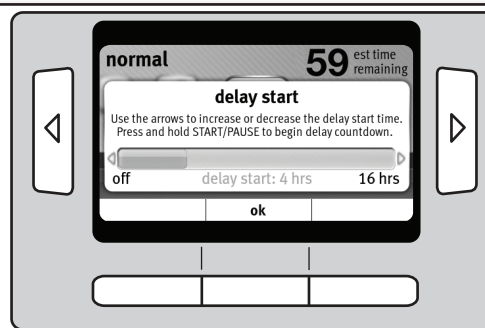
Press the FRESH HOLD® option button or STEAM FOR STAINS button to add these options to the selected cycle.

If Fresh Hold® option is selected, the washer will automatically activate the vent fan and tumble the load at the end of the wash cycle for up to 16 hours. This is useful if you are unable to remove a load immediately after the cycle has finished.

Steam for Stains can be used with most cycles to provide a steam boost for added cleaning power. See the “Cycle Guide” for cycles that allow the Steam for Stains option.

NOTE: Not all options are available with all cycles or settings.

11. Setting a delayed start (if desired)



If you do not want to begin a cycle immediately, you may choose the DELAY START option. This will delay the start of the wash cycle by up to 16 hours.

To set a Delay Start:

1. Select the Delay Start option using the LCD control buttons. Use the ◀ and ▶ buttons to increase or decrease the delay time. Press OK to set the delay.
2. To begin the delay countdown, press START/PAUSE. The delay countdown has started when the countdown screen is displayed.

IMPORTANT: If you are using the Delay Wash option, use of the dispenser cartridge is recommended. Powdered detergent may be used in the HE powdered detergent compartment.

12. Press and hold START/PAUSE to begin wash cycle



Press and hold the START/PAUSE button to start the wash cycle. To pause a cycle in progress, press the START/PAUSE button once, then press and hold again to continue the cycle. To cancel a cycle, press the POWER/CANCEL button.

Once you press and hold START/PAUSE, you will hear the door lock, unlock, and lock again. The washer door will remain locked during the wash cycle.

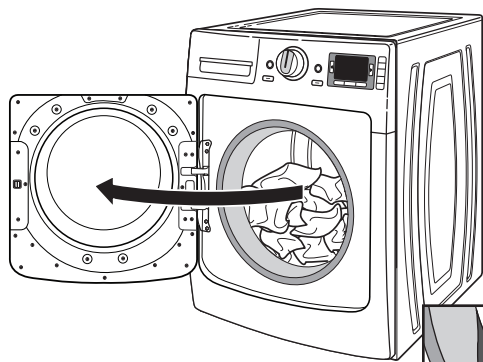
Unlocking the door to add garments:

If you need to open the door to add 1 or 2 missed garments, you may do so while “Door Locked - To unlock and add a garment, press START/PAUSE” is displayed.

Press START/PAUSE once; the door will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes. Add the extra garments and close the door. You must press START/PAUSE to restart the cycle.

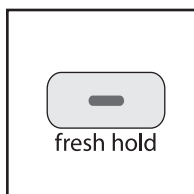
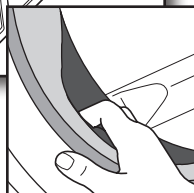


13. Remove garments promptly after cycle is finished



Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor and rusting of metal objects on garments. When unloading garments, pull back the door seal and check for small items between the tub and the washer drum.

If you will be unable to remove the load promptly, use the Fresh Hold® option. If the Fresh Hold® option is selected, the washer will automatically activate the fan and tumble the load periodically for up to 16 hours.



NOTE:

- After any wash cycle is completed, the door must be opened and then closed before a new cycle can begin.
- A small amount of water may remain in the dispensers after the wash cycle is complete. This is normal.
- This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors, leave the door open to allow the washer to dry between uses.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

NOTE: This washer does not include inlet hoses. See the “Installation Instructions” for more information.

WASHER CARE

Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at its Best

1. Always use High Efficiency (HE) detergents and follow the HE detergent manufacturer's instructions regarding the amount of HE detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm or hot water washes sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer door slightly ajar between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

Cleaning Your Front Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the Door Seal

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. Inspect the seal between the door opening and the drum for stained areas or soil buildup. Pull back the seal to inspect all areas under the seal and to check for foreign objects.
3. If stained areas or soil buildup are found, wipe down these areas of the seal using either of the following two procedures:
 - a. **affresh® Grit Grabber™ Cloth Procedure:**
 - i. When the cycle is complete, gently pull back the rubber door seal and clean the entire surface with the rough side of the Grit Grabber™ cloth.
 - b. **Dilute Liquid Chlorine Bleach Procedure:**
 - i. Mix a dilute bleach solution, using 3/4 cup (177 mL) of liquid chlorine bleach and 1 gallon (3.8 L) of warm tap water.
 - ii. Wipe the seal area with the dilute solution, using a damp cloth.
 - iii. Let stand 5 minutes.
 - iv. Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let washer interior air dry with door open.

IMPORTANT:

- Wear rubber gloves when cleaning with bleach.
- Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.

WASHER CARE (cont.)

Cleaning the Inside of the Washer

This washer has a special cycle that uses higher water volumes in combination with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of the washer. Steam washer models also utilize steam to enhance cleaning in this special cycle.

NOTE: Read these instructions completely before beginning the cleaning process.

Begin procedure

1. affresh® Washer Cleaner Cycle Procedure (Recommended for Best Performance):

- Open the washer door and remove any clothing or items.
- Add an affresh® Washer Cleaner tablet to the washer drum.
- Do not add the affresh® Washer Cleaner tablet to the dispenser drawer.
- Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- Close the washer door.
- Select the CLEAN WASHER cycle.
- Press the START/PAUSE button to begin the cycle. The Clean Washer Cycle Operation is described below.

2. Chlorine Bleach Procedure:

- Open the washer door and remove any clothing or items.
- Open the dispenser drawer and add 1 cup (236 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.

NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.

- Close the washer door and the dispenser drawer.
- Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- Close the washer door.
- Select the CLEAN WASHER cycle.
- Press the START/PAUSE button to begin the cycle. The Clean Washer Cycle Operation is described below.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle.

Description of Clean Washer Cycle Operation:

- The Clean Washer cycle will determine whether clothing or other items are in the washer.
- If no items are detected in the washer, it will proceed with the cycle.
 - If any items are detected in the washer, “rL” (remove load) will be displayed. The door will unlock. Open washer and remove any garments from the washer drum.
 - Press POWER/CANCEL to clear the “rL” code.
 - Press START/PAUSE to restart the cycle.

After the cycle is complete, leave the door open slightly to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

WASHER CARE (cont.)

Cancellation of Clean Washer Cycle Operation:

If the Clean Washer cycle is canceled by the user after it has been initiated, it may take up to 30 minutes for the washer to purge any affresh® Cleaner, chlorine bleach, or other chemistry from the wash system and to adequately rinse any remaining chemistry. The washer door will remain locked until the cancellation process has been completed. This assures no cleaning chemistry will be carried over to the next wash cycle and reduces the potential for damage to subsequent loads of laundry or to the washer itself.

Clean Washer Cycle Cancellation Procedure:

- Press the POWER/CANCEL button on the washer two times.
- The washer will begin to drain and rinse away the remaining cleaning chemistry.
- The cycle will complete the cancellation process in approximately 30 minutes or less.
- The washer then can be used to either repeat the Clean Washer cycle or to wash laundry using one of the regular wash cycles selected by the user.

Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer’s dispensers. To remove residue from the dispensers, remove the drawer and wipe the surfaces with a damp cloth and towel dry either before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

IMPORTANT: Dispenser is not dishwasher safe.

Cleaning the Outside of the Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills. Occasionally wipe the outside of your washer to help keep it looking new. Use mild soap and water.

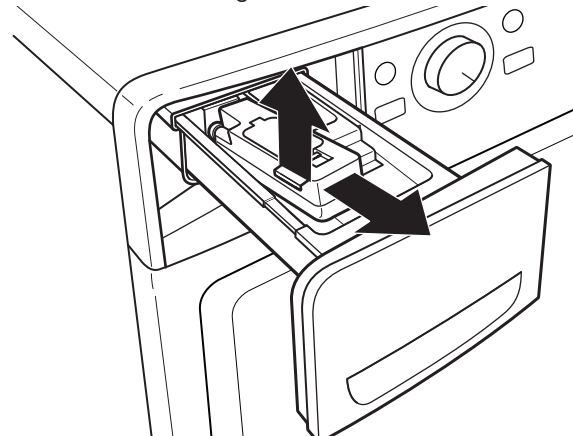
IMPORTANT: To avoid damaging the washer’s finish, do not use abrasive products.

Cleaning the Optimal Dispense Cartridge

It is recommended that you rinse out the Optimal Dispense cartridge when changing detergent types or concentrations, or when the washer will not be used for an extended period.

- Pull dispenser out until it stops.
- Lift out the Optimal Dispense cartridge.
- Lift cover on cartridge and flush interior thoroughly with warm water.
- Allow to air dry or wipe with a clean, soft towel.

IMPORTANT: Cartridge is not dishwasher safe.

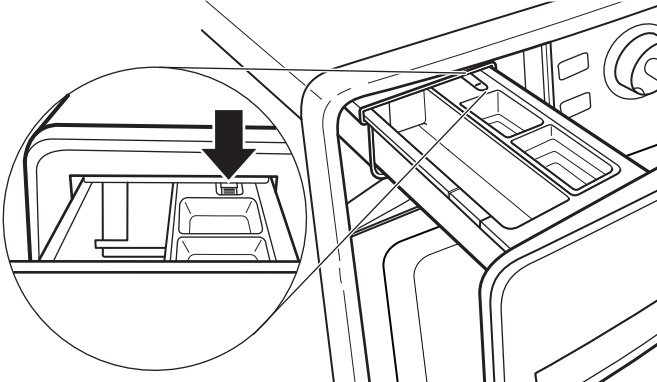


WASHER CARE (cont.)

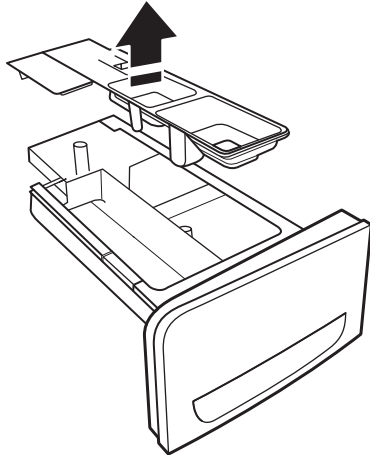
Removing the Dispensers

To remove:

1. Pull dispenser drawer out until it stops.
2. Press down on the release tab and pull straight out to remove the dispenser.

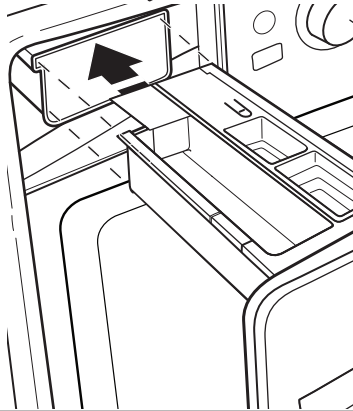


3. Lift off cover panel by pulling straight up.



To replace:

1. Slide cover panel back onto posts on dispenser.
2. Align edges of dispenser with guides in washer, then slide dispenser back into slot.



NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer to avoid flooding due to water pressure surges.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets, disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in washer drum and run washer on RINSE/DRAIN & SPIN cycle for about 1 minute to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow WINTER STORAGE CARE directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer drum.
6. Bundle power cord with a rubber band or cable tie to keep it from hanging onto the ground.

IMPORTANT: Call for service to install new transport bolts. Do not reuse transport bolts. Washer must be transported in the upright position. To avoid structural damage to your washer, it must be properly set up for relocation by a certified technician.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through POWER WASH cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE detergent. Use half the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

ABOUT DETERGENT CONCENTRATION

Today's liquid HE detergents are concentrated. Most brands of concentrated HE detergent will show the level of concentration on the bottle. If so, simply set the concentration level in the Optimal Dispense menu to match the level shown on the bottle.

However, if the detergent bottle does not give the concentration, it can be easily calculated. Just divide the package size in fluid ounces by the number of loads. Then refer to the chart below to find the concentration.

If you do not get your desired cleaning results, try using a lower concentration number. If you have excess suds, try using a higher concentration number.

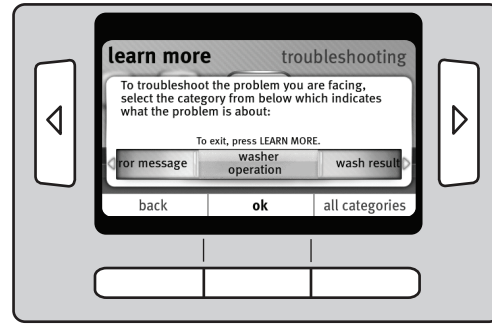
Concentration	Number of ounces ÷ number of loads
1x	>2.5
2x	1.5 - 2.49
3x	0.9 - 1.49
4x	0.7 - 0.89
5x	0.5 - 0.69
6x	0.3 - 0.49

USING THE BUILT-IN TROUBLESHOOTING FEATURE

1. Press LEARN MORE



2. Select TROUBLESHOOTING



With the washer on, press LEARN MORE to access the built-in troubleshooting feature. Use the LCD control buttons to select TROUBLESHOOTING.

Then use the LCD control buttons to select the desired troubleshooting topic. Use the ◀ and ▶ buttons to advance through the different options.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at www.maytag.com/help for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer Operation		
Washer will not run	Door not closed completely.	Make sure the washer door is closed completely.
	START/PAUSE button not pressed firmly or held long enough.	Press and hold the START/PAUSE button 2-5 seconds.
	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	Check that the household fuse is intact and tight, or that the circuit breaker has not tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call a qualified electrician.
	Wrong type of household fuse.	Use a time-delay fuse.
	Incorrect power supply.	This washer requires a 120-volt power supply. Check with a qualified electrician.
Water Leaks		
Water leaks	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connections.
	Fill hose washers missing.	Make sure all 4 fill hose washers are installed correctly.
	Drain hose connection not correct.	Properly secure drain hose to drainpipe or laundry tub. Refer to the Installation Instructions for additional information.
		Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can backup out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
	Door seal is dirty.	Clean the door seal. See "Washer Maintenance."
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE High Efficiency detergents and follow the manufacturer's recommendations.
Dispenser is clogged.	Remove and clean the dispenser. See "Washer Maintenance."	
Other Issues		
Single-dose laundry packet	Packet not dissolving.	Make sure single-dose laundry packet is added to washer drum before adding clothes. Follow the manufacturer's recommendations.
Other performance or operation issues	Refer to the built-in troubleshooting feature on the washer.	See the instructions above to access the built-in TROUBLESHOOTING menus using the LEARN MORE button.

MAYTAG® LAUNDRY LIMITED WARRANTY

This Maytag Limited Warranty supersedes and replaces the limited warranty printed in the Use and Care Guide for products sold within the United States of America and Canada.

FIRST YEAR

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased.

SECOND THROUGH FIFTH YEAR (MOTOR, WASH BASKET, AND DVT FAN)

In the second through fifth years from the date of original purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for the replacement of the wash basket drive motor, stainless steel wash basket (side walls only), and DVT (Dynamic Venting Technology) Fan to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of the washer and that existed when this major appliance was purchased. This limited warranty during the second through fifth year does not include labor.

SIXTH THROUGH TENTH YEAR (MOTOR AND WASH BASKET)

In the sixth through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for the replacement of the wash basket drive motor and stainless steel wash basket (side walls only) to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of the washer and that existed when this major appliance was purchased. This limited warranty during the sixth through tenth year does not include labor.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
 2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
 3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
 4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Maytag.
 5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Maytag within 30 days from the date of purchase.
 6. Pick up and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
 7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
 8. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Maytag servicer is not available.
 9. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Maytag's published installation instructions.
 10. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered, or cannot be easily determined.
-

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Maytag. In the U.S.A., call **1-800-688-9900**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

6/09

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

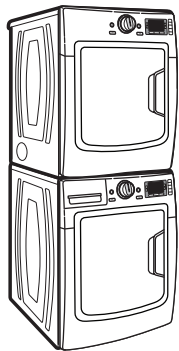
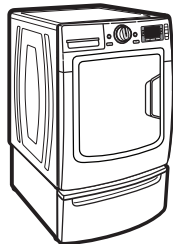
ACCESSOIRES

Personnalisez votre nouvelle laveuse et sècheuse grâce aux authentiques accessoires Maytag suivants. Pour plus d'informations sur les options et sur les possibilités de commande, contacter le revendeur, nous appeler au **1-800-901-2042** ou consulter www.maytag.com/accessories.

Au Canada, composer le **1-800-807-6777** ou consulter : www.maytag.ca.

Piédestal de 15"

Les piédestaux aux coloris assortis surélèvent la laveuse et la sècheuse pour les amener à une hauteur d'utilisation plus confortable. Le grand tiroir offre une capacité de rangement pratique. Coloris assortis disponibles.

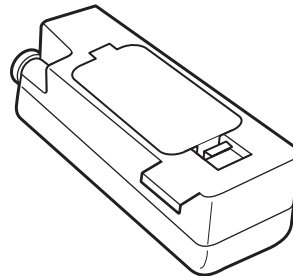
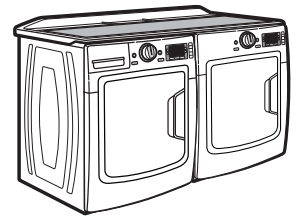


Ensemble de superposition

Si l'espace disponible est restreint, l'ensemble de superposition permet à la sècheuse d'être installée par dessus la laveuse.

Surface de travail

La surface de travail établit la liaison entre la laveuse et la sècheuse et offre une zone de travail et d'entreposage pratique.



Cartouche de détergent HE de distributeur de Optimal Dispense

Si vous alternez fréquemment l'utilisation de deux détergents liquides HE, vous pouvez vous procurer une cartouche supplémentaire.

Tasse pour détergent liquide HE - dose unique

La tasse permet de distribuer une seule dose de détergent liquide.

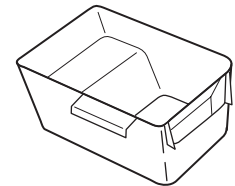
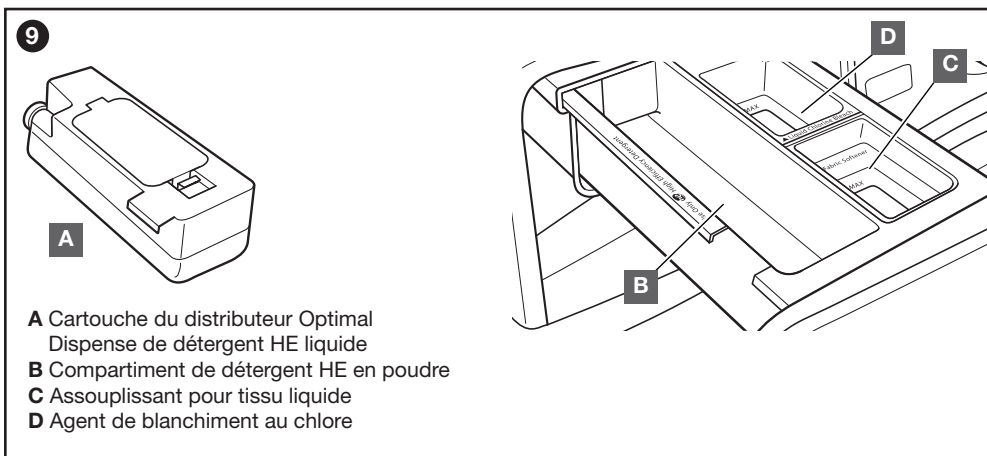
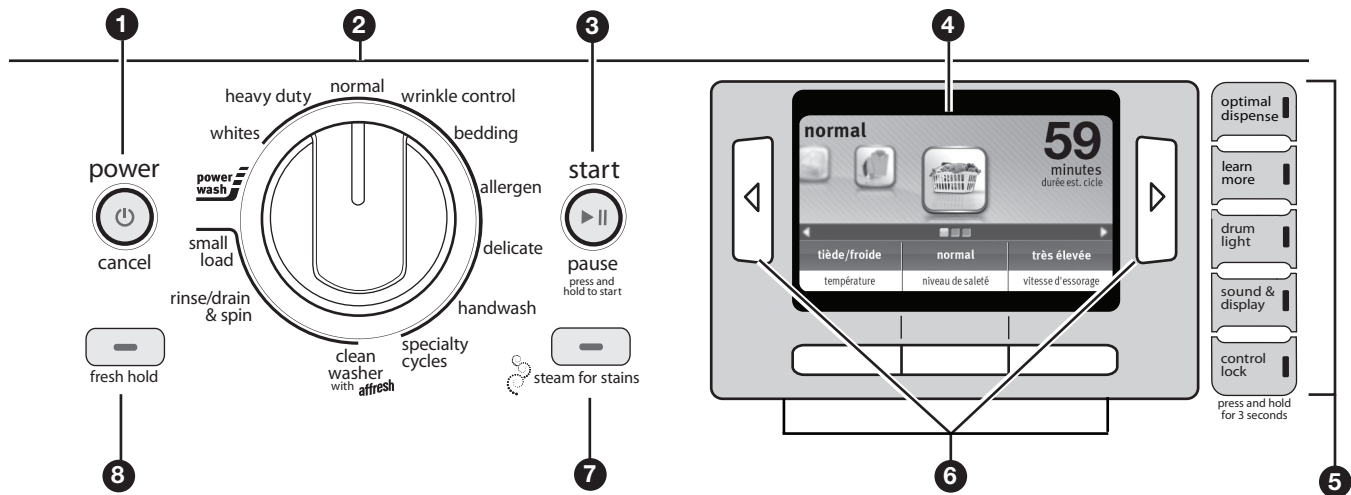


TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



1 BOUTON DE POWER/CANCEL (mise sous tension/d'annulation)

Appuyer sur ce bouton pour mettre la sècheuse en marche et pour l'éteindre. Appuyer sur ce bouton pour arrêter/annuler un programme à tout moment.

REMARQUE : Quand on allume pour la première fois la laveuse après son branchement ou après une coupure de courant, on doit attendre une minute pour que l'affichage de la laveuse soit activé.

2 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles sur la laveuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

3 BOUTON START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sans relâcher sur ce bouton pour démarrer un programme ou appuyer une fois dessus pendant qu'un programme est en cours pour le suspendre.

4 ÉCRAN D'AFFICHAGE ACL COULEUR

Cet écran affiche les options et réglages actuels, les informations relatives au programme et la durée résiduelle estimée. On peut également utiliser les boutons de navigation situés au bas et de chaque côté de l'écran pour accéder aux conseils utiles pour la lessive et le dépannage.

5 OPTIONS ET CARACTÉRISTIQUES

Optimal Dispense (Distribution Optimale)

On utilise ce bouton pour modifier les réglages du distributeur, y compris les réglages de la concentration de détergent et du niveau de dureté de l'eau.

IMPORTANT : Lorsque l'on utilise la cartouche du distributeur avec un détergent liquide concentré, on doit s'assurer de changer les réglages de la concentration de détergent si le détergent utilisé diffère du détergent pré-réglé à l'usine de concentration 2x.

Learn More (en savoir plus)

Appuyer pour en savoir plus sur un réglage ou une option, ou pour accéder à la fonction intégrée de dépannage. Appuyer de nouveau sur LEARN MORE (en savoir plus) pour revenir à l'écran précédent.

Drum Light (lampe du tambour)

Appuyer sur ce bouton pour allumer ou éteindre la lampe du tambour. La lampe s'allume aussi lorsqu'on ouvre la porte et s'éteint automatiquement après environ 5 minutes.

Sound & Display (son et affichage)

Le bouton SOUND & DISPLAY (son et affichage) permet de modifier les réglages de l'écran d'affichage ACL, y compris la luminosité et d'autres préférences. À partir de SOUND & DISPLAY, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes :

Fin de programme

Modifie le volume du signal de fin de programme ou le désactive.

Son des boutons

Modifie le volume sonore des boutons ou le désactive.

Luminosité

Modifie la luminosité de l'écran ACL.

Langue

Affiche les informations en anglais, en français ou en espagnol.

Control Lock (verrouillage des commandes)

Permet de désactiver toutes les commandes à l'exception du bouton de mise sous tension pour éviter une utilisation ou des changements des programmes en cours involontaires.

6 COMMANDES ACL

Utiliser ces boutons pour sélectionner les options affichées sur l'écran ACL et naviguer entre les options.

BOUTONS ◀ et ▶

Bouton ◀

Appuyer sur le bouton ◀ pour revenir aux options ou réglages précédents.

Bouton ▶

Plusieurs écrans proposent plus de 3 sélections. Appuyer sur le bouton ▶ pour voir des options ou des réglages supplémentaires.

BOUTONS DE SÉLECTION

Utiliser les trois boutons de sélection pour choisir les options ou réglages affichés sur l'écran ACL.

7 STEAM FOR STAINS (Vapeur pour les tâches)

L'option Steam for Stains (vapeur pour les tâches) ajoute un trempage supplémentaire et prolonge le nettoyage sur de nombreux programmes pour aider à éliminer les taches tenaces. Un dispositif de chauffage intégré aide à maintenir des températures de lavages idéales. Steam for Stains comporte un activateur vapeur pour augmenter la puissance de nettoyage. Voir le "Guide de programmes" pour découvrir les programmes qui permettent l'utilisation de l'option Steam for Stains.

8 OPTION FRESH HOLD® (l'option Fresh Hold®)

Pendant que l'on règle un programme, appuyer pour activer l'option Fresh Hold®. Ceci entraîne le culbutage périodique de la charge après la fin du programme pendant une durée maximale de 16 heures, alors que le ventilateur intégré fait circuler l'air dans la laveuse pour réduire le taux d'humidité. On peut aussi activer l'option Fresh Hold® pendant que la laveuse est en marche sans faire fonctionner de programme en appuyant dessus pendant 3 secondes puis en appuyant sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

Quand utiliser l'option Fresh Hold®:

- Lorsque la charge ne peut être retirée de la laveuse directement après le lavage pour éviter la formation d'odeurs d'humidité.
- Associée au programme de Small Load (petite charge), cette option permet de laver et de sécher une petite charge composée de légers articles ordinaires pendant la nuit pour économiser du temps et de l'énergie.

REMARQUES :

- La porte se verrouille pendant que l'option Fresh Hold® est active. Appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour arrêter le programme et déverrouiller la porte.
- L'option Fresh Hold® (conserver fraîcheur) n'est pas disponible si la vitesse d'essorage est réglée sur Aucune.

9 TIROIR DU DISTRIBUTEUR DE OPTIMAL DISPENSE (distribution optimale)

Le tiroir du distributeur de Optimal Dispense offre la possibilité d'ajouter automatiquement du détergent HE, de l'agent de blanchiment liquide au chlore et de l'assouplissant pour tissu à la charge de lavage, au moment approprié. Voir "Utilisation du distributeur" pour plus d'informations sur l'utilisation du tiroir.

A Cartouche du distributeur de Optimal Dispense

Chaque cartouche de distributeur contient jusqu'à 550 ml (18,5 oz.) de détergent HE liquide, ce qui suffit à laver jusqu'à 36[†] charges selon le programme et la concentration du détergent. La cartouche s'installe dans le compartiment B du tiroir du distributeur, assurant ainsi un chargement pratique.

- Modifier le réglage de dureté de l'eau si l'on utilise un détergent différent du détergent pré-réglé à l'usine de concentration 2x.



- Modifier le réglage de dureté de l'eau si le niveau désiré diffère du niveau pré-réglé à l'usine à Normal.

B Compartiment de détergent Haute efficacité "HE" en poudre

Ce compartiment contient suffisamment de détergent HE en poudre pour laver une seule charge.

C Compartiment d'assouplissant pour tissu liquide

Dilue et distribue automatiquement l'assouplissant pour tissu liquide au moment opportun lors du programme.

- Utiliser uniquement de l'assouplissant de tissu liquide dans ce distributeur.

D Compartiment pour agent de blanchiment liquide

Dilue et distribue automatiquement l'agent de blanchiment au chlore liquide au moment opportun lors du premier rinçage qui suit le programme de lavage. Ce compartiment ne peut diluer un agent de blanchiment en poudre.

Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances de composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



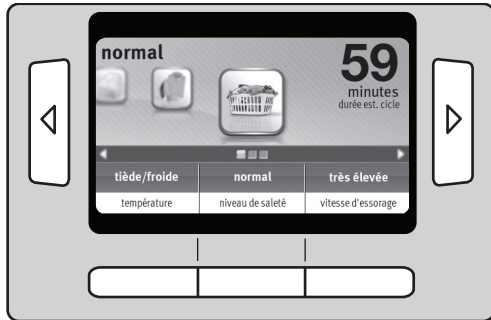
Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).


[†] Le nombre de charges variera, selon la concentration du détergent, la taille de la charge, le programme utilisé et le niveau de saleté. Pour une capacité maximum de 36 charges, on doit utiliser un détergent de concentration 6x.

OPTIONS ET RÉGLAGES À L'ÉCRAN

De nombreux réglages et options sont indiqués pour chaque programme sur l'affichage à l'écran et peuvent être sélectionnés ou ajustés une fois que vous avez sélectionné le programme de lavage avec le bouton de programme.

REMARQUE : Toutes les options et réglages ne sont pas disponibles avec tous les programmes, et certains ne peuvent être utilisés en même temps.



Pour ajuster les réglages, utiliser le bouton de sélection sous l'option désirée. Si l'écran affiche le symbole correspondant à plusieurs pages , appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ pour afficher d'autres options.



Puis appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le réglage désiré pour cette option soit au centre de l'affichage et appuyer sur le bouton de sélection central pour le sélectionner.

TEMPÉRATURE

La température de lavage recommandée est pré-réglée pour chaque programme. On peut aussi sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu. Toutes les températures de lavage comprennent un rinçage à l'eau froide, sauf Warm/Warm (tiède/tiède) qui comprend un lavage et un rinçage à l'eau tiède.

NIVEAU DE SALETÉ

Le niveau de saleté est pré-réglé pour chaque programme de lavage. Pour la plupart des charges, utiliser le niveau de saleté pré-réglé pour le programme choisi.

Press the ◀ or ▶ button to adjust the Soil Level to the desired setting. Different Soil Level settings may increase or decrease the cycle time shown in the Estimated Time Remaining display.

VITESSE D'ESSORAGE

Cette laveuse sélectionne automatiquement la vitesse d'essorage en fonction du programme sélectionné. Certaines vitesses pré-réglées peuvent être modifiées.

- Des vitesses d'essorage plus élevées signifient des durées de séchage plus courtes mais elles peuvent augmenter le froissement de la charge.
- Des vitesses d'essorage moins élevées signifient moins de froissement mais laissent la charge plus humide.

MARCHE DIFFÉRÉE

Diffère le démarrage d'un programme de lavage jusqu'à 16 heures.

PRÉTRAITEMENT

Prewash (prélavage)

Utiliser l'option Prewash (prélavage) pour les charges de linge très sale. Cela prolonge le programme principal.

Autosoak (auto-trempage)

Le programme Autosoak (auto-trempage) aide à enlever les petites zones des taches incrustées sur les tissus. La machine effectue une courte phase de culbutage pour une distribution uniforme du linge, puis une période de trempage à l'eau tiède ou froide sans mouvement du tambour pour permettre de désincruster les taches tenaces.

RINÇAGE

Normal

Sur la plupart des programmes, le rinçage ordinaire est le rinçage par défaut. Voir "Guide de programmes" pour consulter les options de température de lavage/rinçage disponibles.

Extra

Fourni un rinçage supplémentaire pour éliminer efficacement tout résidu d'agent de blanchiment ou allergènes par rinçage. L'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire) est installée par défaut sur le programme Whites (articles blancs) et sur certains programmes spéciaux. On peut ajouter cette option à la plupart des programmes en sélectionnant l'option Extra.

Ultra

Ultra offre deux rinçages supplémentaires à un programme. L'option Ultra peut être sélectionnée pour les programmes affichés autour du bouton, sauf pour Drain & Spin (vidange et essorage) et Clean Washer (nettoyage de la laveuse). On peut aussi l'ajouter aux programmes spéciaux Stuffed Animals (peluches) et Pillows (oreillers).

MAX EXTRACT™

Max Extract™ utilise un essorage prolongé à haute vitesse pour éliminer l'excédent d'eau durant l'essorage. Ceci permettra de réduire le temps de séchage.

PROGRAMMES SPÉCIAUX

Les programmes spéciaux sont conçus pour un usage spécifique, tel que le lavage des oreillers ou des couettes. Pour sélectionner un programme spécial, tourner le bouton de programme de lavage à Speciality (spéciaux), puis sélectionner le programme désiré à partir de l'écran d'affichage en utilisant les boutons de sélection.



Liste des programmes spéciaux :

Rideaux de douche - Plastique	Rideaux - Transparents
Rideaux de douche - Tissu	Rideaux - Coton
Oreillers – Décoratif	Rideaux - Lourds
Oreillers – Plumes	Tapis - À endos de
Oreillers – Fibres de	caoutchouc
rembourrage	Tapis - Tissu
Torchons de cuisine	Nappes - Vinyle endos tissu
Peluches	Nappes - Coton/lin
Lits animaux familiers	Nappes - Polyester
Tapis de bains - Caoutchouc	
Tapis de bains - À endos de	
caoutchouc	
Tapis de bains - Tissu	

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

POWERSPRAY (aspersion haute puissance)

Powerspray (aspersion haute puissance) utilise un orifice d'aspersion spécial situé à l'intérieur de la porte. Cet orifice d'aspersion ajoute de l'eau à la charge au début du programme ainsi qu'à différentes reprises au cours du programme.

Lorsqu'on utilise la cartouche Optimal Dispense, l'orifice d'aspersion haute puissance permet d'ajouter de l'eau et du détergent à la charge. Si l'on utilise le compartiment à détergent à dose unique, de l'eau et du détergent sont ajoutés à chaque écoulement d'eau; l'orifice d'aspersion haute puissance n'est pas utilisé.

UTILISATION DU TIROIR DISTRIBUTEUR OPTIMAL DISPENSE

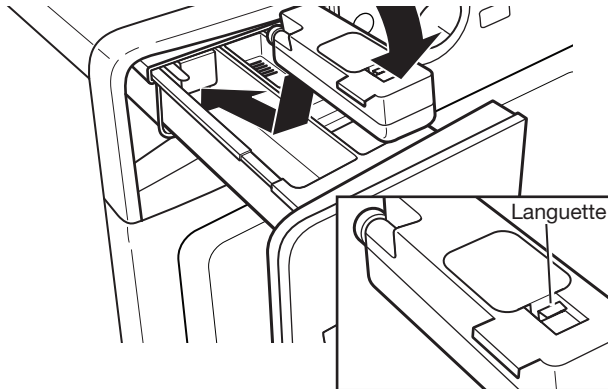
Pour utiliser le tiroir distributeur :

1. Ouvrir le tiroir distributeur.
2. Ajouter les produits de lessive tel que décrit dans les étapes 4 à 6.

3. Fermer lentement le tiroir distributeur. Vérifier qu'il est complètement fermé.

REMARQUE : Il est possible qu'une petite quantité d'eau provenant du programme de lavage précédent reste dans les distributeurs. Ceci est normal.

Cartouche Optimal Dispense



Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité HE liquides. La cartouche du distributeur peut contenir environ 550 ml (18,5 oz.) de détergent HE liquide, ce qui suffit à laver jusqu'à 36 charges †.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).

Remplissage :

Tirer sur la languette et soulever le clapet de remplissage. Remplir jusqu'à la ligne "MAX" avec du détergent liquide HE.

Fermer le clapet de remplissage. Il s'emboîte.

Installation de la cartouche de distributeur :

1. Tirer le tiroir distributeur.
2. Insérer complètement la cartouche du distributeur dans le compartiment à détergent, tel qu'illustré.
3. Faire glisser doucement le tiroir distributeur jusqu'à sa fermeture complète. Une fois mise en route, la laveuse détectera automatiquement la cartouche du distributeur.
4. Modifier les réglages de concentration de détergent et de dureté de l'eau, si nécessaire. Les réglages de concentration 2x et de dureté normale de l'eau sont les réglages par défaut. Si la concentration du détergent n'est pas indiquée sur l'emballage, voir « À propos de la concentration du détergent » pour calculer la concentration.

Modification des réglages du distributeur :

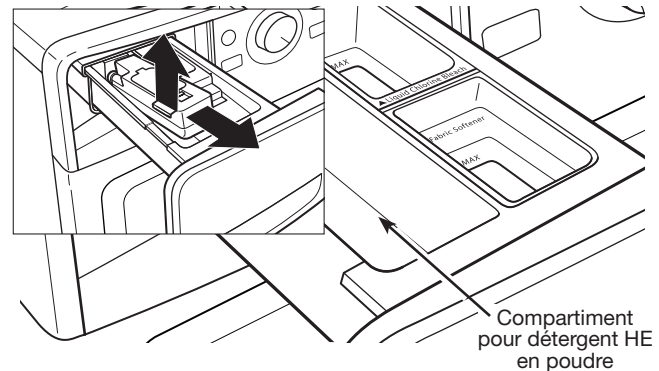
1. Appuyer sur OPTIMAL DISPENSE (distribution optimale).
2. Sélectionner les réglages de concentration en détergent et de dureté en eau désirés en utilisant les boutons de commande ACL.

REMARQUE :

- On doit rincer la cartouche de détergent si l'on change de détergent ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant une période prolongée. Pour les instructions concernant le nettoyage de la cartouche du distributeur, voir "Entretien de la laveuse".

† Le nombre de charges variera, selon la concentration du détergent, la taille de la charge, le programme utilisé et le niveau de saleté. Pour une capacité maximum de 36 charges, on doit utiliser un détergent de concentration 6x.

Ajout de détergent pour une charge unique



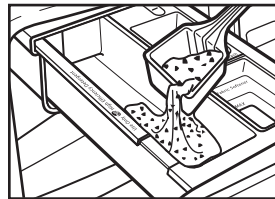
Retirer la cartouche en la soulevant et la mettre de côté.

Détergent en poudre HE

Placer une mesure de détergent dans le compartiment pour détergent en poudre HE.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).



Détergent en poudre :

Ajouter directement dans le compartiment.

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser de détergents liquides dans le compartiment pour charge unique; les détergents liquides peuvent suinter hors du compartiment à détergent avant le début du lavage principal.
- Ne pas ajouter de sachet de lessive à dose unique dans le tiroir du distributeur.
- Si l'on utilise l'option Lavage différé, l'utilisation de la cartouche du distributeur est recommandée; on peut également utiliser un détergent en poudre dans le compartiment pour détergent en poudre HE.

Détergent liquide HE

Si vous alternez fréquemment l'utilisation de deux détergents liquides HE, vous pouvez vous procurer une cartouche Optimal Dispense supplémentaire.








Voir "Accessoires" pour des renseignements sur la commande.

GUIDE DE PROGRAMMES - PROGRAMMES STANDARD

Pour plus de détails sur les programmes et options, se référer à l'écran ACL.

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.

Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage :* Chaud Tiède/tiède Tiède Fraîche Froide	Vitesse d'essorage : Très élevée Élevée Moyenne Aucun	Niveau de saleté : Très Élevé Élevé Normal Léger	Options disponibles :	Détails du programme :
Charges d'articles de linge de maison, draps et vêtements mixtes présentant un niveau de saleté normal	Normal (normal)	Chaud Tiède/tiède Tiède Fraîche Froide	Très élevée Élevée Moyenne Aucun	Très Élevé Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Prétraitement Fresh Hold® Marche différée	 Ce programme combine un culbutage à vitesse moyenne et un essorage à haute vitesse. Ce programme est conçu pour fournir la meilleure efficacité éconergétique.
Tissus robustes aux couleurs grand teint et vêtements, serviettes, ou jeans très sales	Heavy Duty (service intense)	Assain. vapeur† Chaud Tiède/tiède Tiède Fraîche Froide	Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucun	Très Élevé Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Prétraitement Fresh Hold® Marche différée	 Un culbutage et un essorage final à haute vitesse aident à fournir une performance de nettoyage optimale et à réduire le temps de séchage.
Tissus et vêtements blancs très sales	Whites (blancs)	Assain. vapeur† Chaud Tiède/tiède Tiède Fraîche Froide	Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucun	Très Élevé Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Prétraitement Fresh Hold® Delay Start	 Des températures de lavage élevées garantissent l'efficacité de l'agent de blanchiment au chlore liquide. Un rinçage supplémentaire aide à éliminer tout résidu d'agent de blanchiment dans les vêtements. Les réglages de rinçage Ultra et Normal sont également disponibles en tant qu'options.
Tissus durables, salopettes, combinaisons, sweat-shirts, pantalons, et vêtements d'extérieur très sales	Power Wash (lavage haute puissance)	Assain. vapeur† Chaud Tiède/tiède Tiède	Très élevée Élevée Moyenne Basse Aucun	Très Élevé Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Prétraitement Fresh Hold® Marche différée	 Propose un temps de lavage de lavage prolongé pour enlever plus facilement les tâches difficiles. L'option Steam for Stains (vapeur pour tâches) est ajoutée pour une puissance de nettoyage accrue.
Chemises, chemisiers, pantalons et robes légèrement sales	Wrinkle Control (commande anti-froissement)	Chaud Tiède Fraîche Froide	Moyenne Basse Très basse Aucun	Très Élevé Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Pretrat Fresh Hold® Delay Start	 Ce programme combine un culbutage et un essorage à basse vitesse pour assurer un soin délicat des tissus et réduire le froissement.
Couvertures, couettes	Bedding (litterie)	Assain. vapeur† Chaud Tiède/tiède Tiède Fraîche Froide	Élevée Moyenne Basse Très basse Aucun	Très Élevé Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Prétraitement Fresh Hold® Marche différée	 Utilise un trempage initial pour bien imbiber la charge, suivi de vitesses de lavage moyennes et d'un essorage à vitesse modérée pour maintenir l'équilibre de la charge.
Vêtements et articles de maison robustes exposés à de possibles allergènes	Allergen†† (allergénique)	Assain. vapeur† Chaud	Très élevée Élevée Moyenne	Très Lourd Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Steam for Stains Max Extract™ Prétraitement Fresh Hold® Marche différée	 Utilise plus d'eau pour évacuer les allergènes tels les acariens ou les particules animales aériennes des articles présentant un niveau de saleté normal.

*Tous les rinçages se font à l'eau froide, sauf Warm/Warm (tiède/tiède) qui comprend un lavage et un rinçage à l'eau tiède.

Modèle : MHW9000**



† Sanitize (Assainissement) option

Cette laveuse comporte une température Sanitize (assainissement) certifiée par NSF International, un organisme civil indépendant d'essais et de certification. La certification garantit que cette option élimine 99,9 % des bactéries que l'on trouve généralement sur les vêtements, articles de literie et serviettes. Il n'y a pas de transfert de bactéries entre les charges une fois cette option terminée.

Seule l'option Sanitize (assainissement) a été conçue pour répondre aux exigences du Protocole NSF P172 en matière d'efficacité d'assainissement pour les laveuses de format familial à usage résidentiel ou commercial.

Utiliser l'option Sanitize (assainissement) pour laver des tissus grand teint, très sales. Cette option combine une température très chaude pour garantir l'élimination des saletés et taches importantes. Il est recommandé de régler le chauffe-eau à 120°F (49°C) pour assurer un rendement efficace pendant cette option.



†† Allergen (allergénique)

Le programme Allergen certifié par NSF International, un organisme civil indépendant d'essais et de certification.


La certification a contrôlé que ce programme réduisait les allergènes testés d'au moins 95 % et maintenait la température de l'eau au niveau nécessaire pour la destruction des acariens. Seul le programme allergénique a été conçu pour répondre aux critères du NSF Protocol P351 concernant l'efficacité de la performance de réduction des allergènes.

GUIDE DE PROGRAMMES - PROGRAMMES STANDARD

Pour plus de détails sur les programmes et options, se référer à l'écran ACL.

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.

Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.






Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage :* Tiède Fraîche Froide	Vitesse d'essorage : Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucun	Niveau de saleté : Normal Léger	Options disponibles : Rinçage Extra/Ultra Fresh Hold® Marche différée	Détails du programme :
Tissus transparents, lingerie, pulls, et soies	Delicate (articles délicats)					 Ce programme combine un culbutage et un essorage à basse vitesse pour assurer un soin délicat des tissus et réduire le froissement.

GUIDE DE PROGRAMMES - PROGRAMMES SPÉCIAUX

Pour plus de détails sur les programmes et d'options, se référer à l'écran ACL.

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.

Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage :* Tiède Fraîche Froide	Vitesse d'essorage : Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucun	Niveau de saleté : Normal Léger	Options disponibles : Rinçage Extra/Ultra Fresh Hold® Marche différée	Détails du programme :
Tissus transparents, lingerie, pulls, et soies	Delicate (articles délicats)					 Ce programme combine un culbutage et un essorage à basse vitesse pour assurer un soin délicat des tissus et réduire le froissement.
Petites charges d'articles portant la mention "Lavage à la main" : sous-vêtements soutien-gorge, soies lavables	Handwash (lavage à la main)	Tiède Fraîche Froide	Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucune	Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Fresh Hold® Marche différée	 Semblable à la façon dont les vêtements sont lavés à la main dans un évier, ce programme combine des périodes de culbutage à basse vitesse et de trempage. REMARQUE : Utiliser des sacs en filet pour le linge selon le besoin.
Petites charges composées de 3 à 4 vêtements légèrement sales	Small Load (petite charge)	Chaude Tiède Fraîche Froide	Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse	Élevé Normal Léger	Rinçage Extra/Ultra Fresh Hold® Marche différée	 Pour les petites charges (de 3 à 4 articles) dont on a besoin rapidement. Ce programme combine un culbutage à vitesse élevée, une durée de lavage réduite et un essorage à vitesse très élevée pour réduire le temps de séchage.
Maillots de bain et articles nécessitant uniquement un rinçage	Rinse/Drain & Spin (rinçage/vidange et essorage)	Tiède/tiède Tiède Fraîche Froide	Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucune	N/A	Rinçage Extra/Ultra Fresh Hold®	 Le programme par défaut est Rinse, Drain, & Spin (rinçage, vidange, & essorage). Ce programme ajoute de l'eau, un culbutage à haute vitesse et un essorage à très haute vitesse. Pour certains tissus, il peut être judicieux de régler la vitesse d'essorage à un réglage inférieur.
Charge de vêtements mouillée	Rinse/Drain & Spin (rinçage/vidange et essorage)	N/A	Très élevée Élevée Moyenne Basse Très basse Aucune	N/A	Fresh Hold®	 Sélectionner None (aucun) pour les rinçages. Utiliser ce programme pour extraire par essorage l'excédent d'eau présent dans une charge. Ce programme évacue l'eau et effectue des essorages à très haute vitesse. La vitesse d'essorage peut être réglée à un réglage inférieur.

GUIDE DE PROGRAMMES - PROGRAMMES SPÉCIAUX

Pour plus de détails sur les programmes et d'options, se référer à l'écran ACL.

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.


Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage :* Température de lavage :	Vitesse d'essorage :	Niveau de saleté :	Options disponibles :	Détails du programme :
Pas de vêtements dans la laveuse	Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®)	N/A	N/A	N/A	N/A	<p>Utiliser ce programme à l'issue de chaque série de 30 lavages pour que l'intérieur de la laveuse reste frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Avec ce programme, utiliser une tablette de nettoyant pour laveuse affresh® ou de l'eau de Javel pour nettoyer soigneusement l'intérieur de votre laveuse. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir "Nettoyage de la laveuse".</p> <p>IMPORTANT : Ne pas placer de vêtements u autres articles dans la laveuse pendant le programme Clean Washer with affresh®. Utiliser ce programme avec une cuve de lavage vide.</p>
Rideaux de douche Oreillers Torchons de cuisine Peluches Lits animaux familiers Tapis de bains Rideaux Tapis Nappes	Specialty Cycles (programmes spéciaux)	Varie selon le programme. Voir la section "Programmes spéciaux" de ce guide.				<p>Les programmes spéciaux offrent des programmes à lavage personnalisés pour effectuer les tâches courantes de nettoyage. Voir la description affichée à l'écran de chaque programme pour obtenir plus de détails et pour connaître les réglages disponibles.</p> <p>REMARQUE : Il peut s'avérer nécessaire d'ajouter quelques articles pour maintenir l'équilibre de la charge dans certains cas.</p>


*Tous les rinçages se font à l'eau froide, sauf Warm/Warm (tiède/tiède) qui comprend un lavage et un rinçage à l'eau tiède.


Recommandations concernant le volume de la charge

Pour des résultats optimaux, suivre les recommandations concernant la taille de la charge indiquées pour chaque programme. Pour les programmes qui ne comportent pas de recommandation sur le volume de la charge, suivre les instructions à l'écran ou consulter les détails de programme dans le guide de programmes.

 **Petite charge :** Pour maintenir l'équilibre de la charge, remplir le tambour de la laveuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.

 **Charges de taille moyenne :** Remplir le tambour de la laveuse à environ la moitié de sa capacité.

 **Grande charge :** Remplir le tambour de la laveuse environ aux trois quarts.

 **Très grande charge :** Remplir le tambour de la laveuse tout en veillant à ce que les vêtements puissent culbutter librement. Pour des résultats optimaux, éviter de tasser les vêtements.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

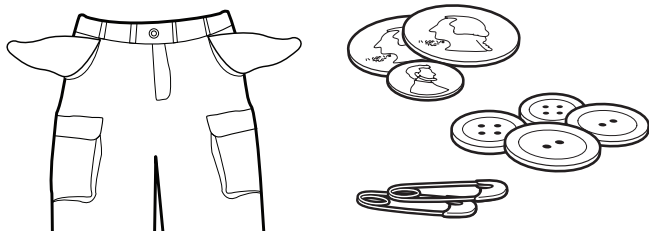
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Premier programme de lavage sans vêtements

Avant de laver des vêtements pour la première fois, remplir la cartouche du distributeur pour détergent HE liquide et l'installer dans le tiroir distributeur. Choisir le programme SMALL LOAD (petite charge) et le lancer sans vêtements. Utiliser uniquement un détergent HE. Ce programme préalable sert à garantir que l'intérieur de la machine et du tiroir distributeur est propre avant de laver des vêtements.

1. Trier et préparer le linge



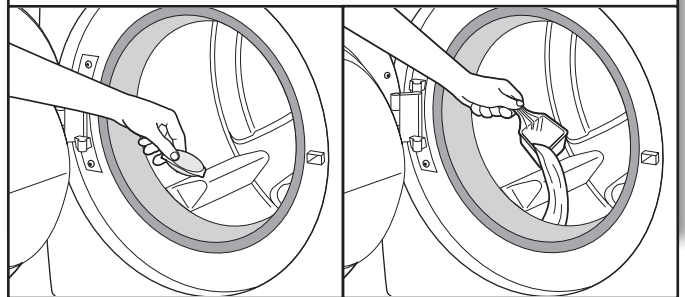
Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que la solidité des teintures. Séparer les articles très sales des articles peu sales. Séparer les articles délicats des tissus résistants. Traiter les taches sans délai et contrôler la solidité des teintures en essayant les détachants sur une couture intérieure.

IMPORTANT :

- Vider les poches. Les pièces de monnaie, boutons et autres petits objets peuvent obstruer les pompes et nécessiter une intervention de dépannage.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu, et retirer tout accessoire et ornement non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du nettoyage.

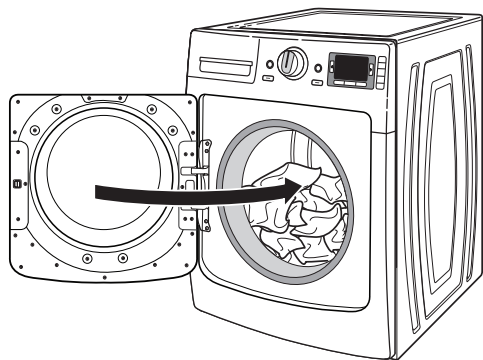
- Retourner les tricotés pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricotés et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Toujours lire et suivre les instructions figurant sur les étiquettes de soin des tissus et sur les produits de lessive. Une mauvaise utilisation pourrait endommager les vêtements.

2. Ajouter un sachet de lessive à dose unique, du produit Oxi ou de l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs (si désiré)



On peut ajouter un sachet de lessive à dose unique, des activateurs de type Oxi ou de l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs dans le tambour avant d'ajouter le linge.

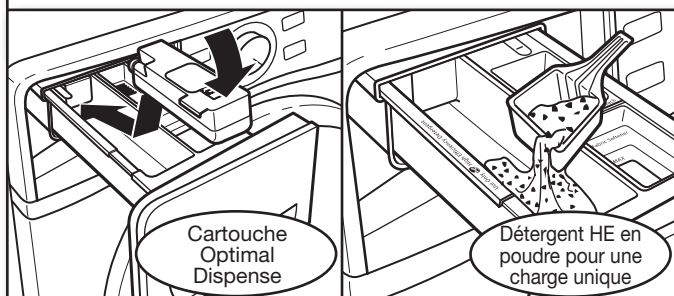
3. Charger les vêtements dans la laveuse



Ouvrir la porte de la laveuse. Si désiré, ajouter un sachet de lessive à dose unique, un produit Oxi ou un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs avant de charger les vêtements dans le tambour de la laveuse. Placer une charge de linge trié dans la laveuse sans la tasser. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l'emmêlement. Fermer la porte de la laveuse en la poussant fermement jusqu'à ce que le loquet émette un clic.

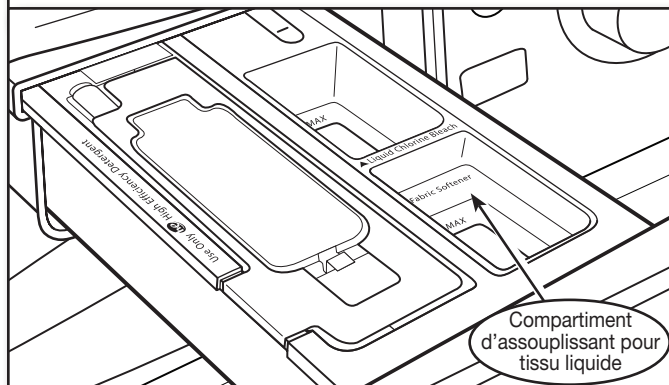
- Il est possible de charger complètement la laveuse, selon le type de charge et le programme, mais les vêtements ne doivent pas être tassés. La porte de la laveuse doit fermer facilement. Voir "Guide de programmes" pour des suggestions sur le mode de chargement.
- Mélanger les gros articles avec les petits et éviter de laver des articles seuls. Charger de façon uniforme.
- Laver les petits articles dans des sacs à linge en filet. Si les petits articles sont nombreux, utiliser plus d'un sac et remplir les sacs de façon égale.

4. Ajouter le détergent HE



Sélectionner le distributeur de détergent, selon le type de détergent HE utilisé (liquide ou en poudre). Voir la section "Utilisation du distributeur Optimal Dispense" pour connaître les instructions d'utilisation du distributeur.

5. Verser de l'assouplissant pour tissu dans le distributeur (si désiré)

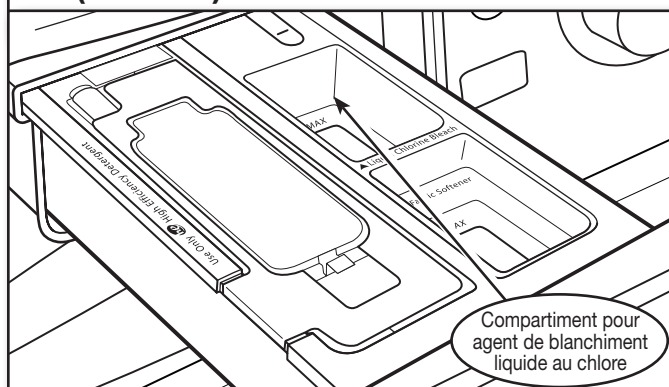


Verser une mesure de l'assouplissant pour tissu liquide dans le compartiment d'assouplissant pour tissu liquide. Toujours suivre les instructions du fabricant pour connaître la quantité d'assouplissant pour tissu adéquate en fonction de la taille de la charge. L'assouplissant pour tissu est toujours distribué lors du rinçage final, même si l'on a sélectionné Extra Rinse (rinçage supplémentaire).

IMPORTANT : Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de 1/4 de tasse (60 mL) d'assouplissant pour tissu. Ne pas remplir au-delà du niveau MAX. Si l'on remplit excessivement le distributeur, l'assouplissant pour tissu sera distribué dans la laveuse immédiatement.

- Ne pas renverser ou faire couler d'assouplissant pour tissu sur les vêtements.
- Ne pas utiliser de boules distributrices d'assouplissant pour tissu dans cette laveuse. Elles ne distribueront pas leur contenu correctement.

6. Ajouter de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur (si désiré)



Ajouter une mesure d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le compartiment d'agent de blanchiment. Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de 2/3 de tasse (165 mL). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment au chlore liquide.

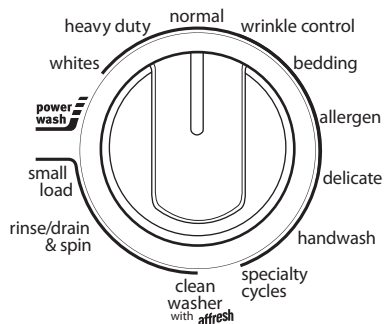
- Toujours mesurer l'agent de blanchiment liquide au chlore. Utiliser une tasse à mesurer avec un bec verseur; ne pas utiliser une quantité approximative.
- Ne pas remplir au-delà du niveau "MAX". Un remplissage excessif peut endommager les vêtements.
- Ajouter un sachet de lessive à dose unique, un produit Oxi ou un agent de blanchiment dans le tambour de la laveuse avant de placer la charge de linge. Ne pas ajouter de produit dans le distributeur.

7. Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour mettre la laveuse en marche



Fermer lentement le tiroir Optimal Dispense. S'assurer que le tiroir est complètement fermé, puis appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour mettre la laveuse en marche.

8. Sélectionner le PROGRAMME

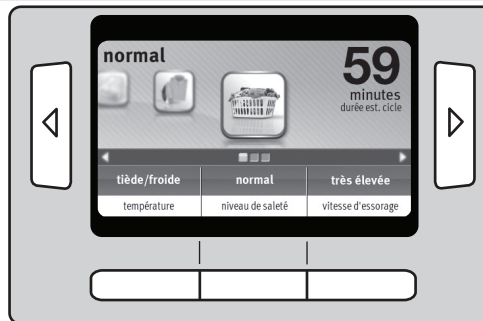


Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Le nom et les options de programme apparaissent sur l'affichage.

Voir "Guide de programmes" ou appuyer sur LEARN MORE (en savoir plus) pour plus de détails concernant les caractéristiques de programmes. Tous les réglages et options ne sont pas disponibles sur tous les programmes.

Lorsque l'on sélectionne des programmes spéciaux, voir l'affichage ACL pour découvrir des options et réglages supplémentaires. Pour plus d'informations sur l'utilisation des programmes spéciaux, appuyer sur la fonction Learn More (en savoir plus) de la laveuse.

9. Ajuster les réglages (si désiré)



L'affichage indique les réglages par défaut correspondant au programme sélectionné. Si désiré, appuyer sur le bouton situé sous chaque réglage pour ajuster la température, le niveau de saleté, la vitesse d'essorage et ajouter des options telles qu'un rinçage supplémentaire. Utiliser les touches en forme de flèches ◀ et ▶ pour rechercher les options supplémentaires. Pour plus d'informations sur un programme, appuyer sur LEARN MORE (en savoir plus).

REMARQUE : Tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Voir "Guide de programmes" pour consulter les réglages disponibles.

10. Sélectionner toute option supplémentaire



fresh hold



steam for stains

Appuyer sur le bouton de l'option Fresh Hold® (conserver fraîcheur) ou Steams for Stains (vapeur pour taches) pour ajouter ces options au programme sélectionné.

Si l'on sélectionne l'option Fresh Hold®, la laveuse active automatiquement le ventilateur et fait culbuter la charge à la fin du programme de lavage pendant un maximum de 16 heures. Cette option est utile si l'on ne peut retirer les vêtements de la machine immédiatement après l'exécution d'un programme.

L'option Steam for Stains peut être utilisée avec la plupart des programmes pour fournir un supplément de vapeur afin de renforcer le nettoyage. Voir le "Guide de programmes" pour découvrir les programmes qui permettent l'utilisation de l'option Steam for Stains.

REMARQUE : Toutes les options ne sont pas disponibles avec tous les programmes et réglages.

11. Régler une mise en marche différée (si désiré)



Si l'on ne souhaite pas démarrer un programme immédiatement, on peut choisir l'option DELAY START (mise en marche différée). Ceci retarde le démarrage du programme de lavage pendant un maximum de 16 heures.

Pour régler une mise en marche différée :

1. Sélectionner l'option Delay Start (mise en marche différée) avec des boutons de commande de ACL. Utiliser les boutons ◀ et ▶ pour augmenter ou diminuer l'heure de mise en marche différée. Appuyer sur OK pour régler la mise en marche différée.
2. Pour démarrer le compte à rebours de la mise en marche différée, appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause). Le compte à rebours de la mise en marche différée commence lorsque l'écran du compte à rebours s'affiche.

IMPORTANT : Si l'on utilise l'option Lavage différé, l'utilisation de la cartouche du distributeur est recommandée; on peut également utiliser un détergent en poudre dans le compartiment pour détergent en poudre HE.

12. Appuyer sans relâcher sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE pour démarrer le programme de lavage. Pour suspendre un programme en cours, appuyer une fois sur le bouton START/PAUSE puis appuyer de nouveau sans relâcher pour poursuivre le programme. Pour annuler un programme, appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).

Une fois que l'on a appuyé sans relâcher sur START/PAUSE, on entend la porte se verrouiller, se déverrouiller puis se verrouiller à nouveau. La porte de la laveuse demeurera verrouillée durant le programme de lavage.

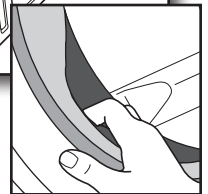
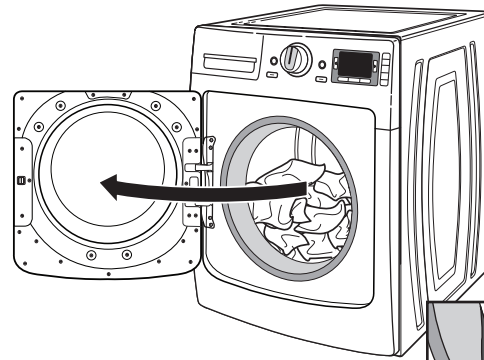
Déverrouillage de la porte pour pouvoir ajouter des vêtements :

Si l'on doit ouvrir la porte pour pouvoir ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés, il est possible de le faire tant que l'écran affiche "Porte verrouillée – Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour déverrouiller et ajouter un vêtement".

Appuyer une fois sur START/PAUSE (mise en marche/pause); la porte se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Cela peut prendre plusieurs minutes. Ajouter les vêtements oubliés et fermer la porte. Il faut appuyer encore sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme.

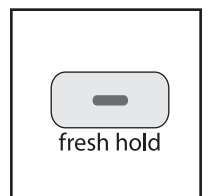


13. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé



Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter que des odeurs ne se développent et que les objets métalliques faisant partie des vêtements ne rouillent. Lorsqu'on décharge les vêtements, tirer le dispositif de verrouillage de la porte et vérifier qu'il ne reste pas de petits articles entre la cuve et le panier.

Si l'on n'est pas en mesure de retirer rapidement la charge, utiliser l'option Fresh Hold®. Si l'on sélectionne Fresh Hold®, la laveuse active automatiquement le ventilateur et fait culbuter la charge périodiquement pendant un maximum de 16 heures.



REMARQUE :

- Lorsqu'un programme de lavage est terminé, la porte doit être ouverte puis refermée avant qu'un nouveau programme puisse commencer.
- Il est possible qu'une petite quantité d'eau reste dans les distributeurs une fois le programme de lavage terminé. Ceci est normal.
- Cette laveuse dispose d'une fermeture étanche pour éviter les fuites d'eau. Pour éviter la formation d'odeurs, laisser la porte ouverte afin de permettre à la laveuse de sécher entre deux utilisations.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

REMARQUE : Cette laveuse ne comprend pas de tuyaux d'arrivée d'eau. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Recommandations pour le maintien de la propreté de la laveuse et du niveau de performance optimal

1. Utiliser toujours un détergent HE (Haute efficacité) et employer la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent HE. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui susciterait la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude facilite l'élimination des résidus de détergent et de souillures.
3. Veiller à toujours laisser la porte de la laveuse entrouverte pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

Nettoyage de la laveuse à chargement par l'avant

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse devrait être exécuté au moins une fois par mois, ou à intervalles de 30 lavages (première limite atteinte); ceci permettra de minimiser l'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse.

Nettoyage du joint de la porte

1. Ouvrir la porte de la laveuse; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
2. Inspecter le joint gris entre l'embrasure de la porte et le tambour – noter toute zone tachée ou d'accumulation de souillures. Tirer sur le joint et inspecter partout sous le joint – rechercher la présence éventuelle d'objets étrangers.
3. S'il y a des zones tachées ou d'accumulation de souillures, nettoyer ces zones du joint par essuyage, selon l'une des deux méthodes ci-dessous :
 - a. **Tampon de récurage affresh® Grit Grabber™ :**
 - i. À la fin du programme, tirer doucement sur le joint en caoutchouc de la porte et nettoyer toute la surface avec la face rugueuse du tampon Grit Grabber™.
 - b. **Avec un agent de blanchiment liquide au chlore (dilué) :**
 - i. Préparer une solution diluée de l'agent de blanchiment au chlore – 3/4 tasse (177 mL) de l'agent de blanchiment au chlore liquide et 1 gallon (3,8 L) d'eau tiède puisée au robinet.
 - ii. Appliquer la solution sur les zones concernées du joint avec un chiffon imbibé de la solution diluée.
 - iii. Laisser le produit agir pendant 5 minutes.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

- iv. Essuyer parfaitement la surface du joint avec un chiffon sec, et laisser la porte de la laveuse ouverte pour que l'intérieur puisse sécher.

IMPORTANT :

- Porter des gants de caoutchouc lors des manipulations de l'agent de blanchiment au chlore.
- Consulter et observer les instructions et recommandations du fabricant pour l'utilisation appropriée de l'agent de blanchiment au chlore.

Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Cette laveuse comporte un programme spécial avec utilisation d'un volume d'eau important en conjonction avec le nettoyant pour laveuse affresh® ou un agent de blanchiment liquide au chlore pour le nettoyage approfondi de l'intérieur de la laveuse. Les modèles avec génération de vapeur utilisent également la vapeur avec ce programme spécial pour le nettoyage approfondi de l'appareil.

REMARQUE : Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage.

Commencement du processus de nettoyage

1. **Programme avec nettoyant pour laveuse affresh® (Recommandé – Performance supérieure) :**
 - a. Ouvrir la porte de la laveuse; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
 - b. Ajouter une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le tambour de la laveuse.
 - c. Ne pas ajouter de pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le tiroir du distributeur.
 - d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette opération.
 - e. Fermer la porte de la laveuse.
 - f. Sélectionner le programme CLEAN WASHER (nettoyage de la laveuse).
 - g. Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour lancer le programme. Le processus du programme de nettoyage de la laveuse est décrit ci-dessous.
 2. **Méthode avec l'agent de blanchiment au chlore :**
 - a. Ouvrir la porte de la laveuse; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
 - b. Ouvrir le tiroir du distributeur et ajouter 1 tasse (236 mL) de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le compartiment du distributeur d'agent de blanchiment au chlore.

REMARQUE : L'emploi répétitif d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait faire subir des dommages à la laveuse.
 - c. Fermer la porte de la laveuse et le tiroir du distributeur.
 - d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composant chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette opération.
 - e. Fermer la porte de la laveuse.
 - f. Sélectionner le programme CLEAN WASHER (nettoyage de la laveuse).
 - g. Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour lancer le programme. Le processus du programme de nettoyage de la laveuse est décrit ci-dessous.
- REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

Description du programme de nettoyage de la laveuse :

1. Le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse) détecte la présence éventuelle de linge dans la laveuse.
2. Si aucun article n'est détecté dans la laveuse, l'exécution du programme se poursuit à l'étape 3.
 - a. Si un quelconque article est détecté dans la laveuse, le code "rL" (retirer la charge) est présenté sur l'afficheur. La porte se déverrouille. Ouvrir la laveuse et retirer tout le linge qui se trouve dans le tambour de la laveuse.
 - b. Appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour faire disparaître le code "rL" de l'afficheur.
 - c. Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme.

Après l'achèvement du programme, laisser la porte de la laveuse entrouverte pour que l'intérieur puisse sécher et pour permettre l'aération.

Annulation du programme de nettoyage de la laveuse :

Si l'utilisateur décide d'annuler l'exécution du programme de nettoyage de la laveuse après le lancement du programme, un délai qui peut atteindre 30 minutes est nécessaire pour que l'appareil puisse éliminer le produit nettoyant affresh®, l'agent de blanchiment au chlore ou tout autre composé chimique du circuit de lavage et rincer adéquatement le circuit de lavage. La porte de la laveuse demeurera verrouillée jusqu'à la fin de l'exécution du processus. Ceci empêche le transfert de résidus du produit chimique de nettoyage aux charges de linge ultérieures et minimise ainsi le risque de détérioration du linge ou de l'appareil lui-même.

Processus d'annulation du programme de nettoyage de la laveuse :

1. Appuyer deux fois sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) de la laveuse.
2. L'appareil entreprend une opération de vidange et élimination des composés chimiques de nettoyage.
3. Le processus d'annulation du programme sera exécuté en approximativement 30 minutes ou moins.
4. L'utilisateur peut ensuite exécuter de nouveau sur la laveuse le programme de nettoyage de la laveuse, ou sélectionner un programme de lavage quelconque pour laver une charge de linge.

Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé la laveuse pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs de la laveuse. Pour éliminer les résidus dans les distributeurs, retirer le tiroir et essuyer les surfaces avec un chiffon humide, et sécher avec une serviette avant ou après l'exécution d'un programme de nettoyage de la laveuse. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout-usage.

IMPORTANT : Le distributeur n'est pas lavable au lave-vaisselle.

Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

Utiliser un chiffon doux humide ou une éponge pour éliminer les traces de tout renversement de produit. Essuyer occasionnellement les surfaces externes de la laveuse pour entretenir son aspect de produit neuf.

IMPORTANT : Pour ne pas endommager la finition de la laveuse, ne jamais utiliser un produit abrasif.

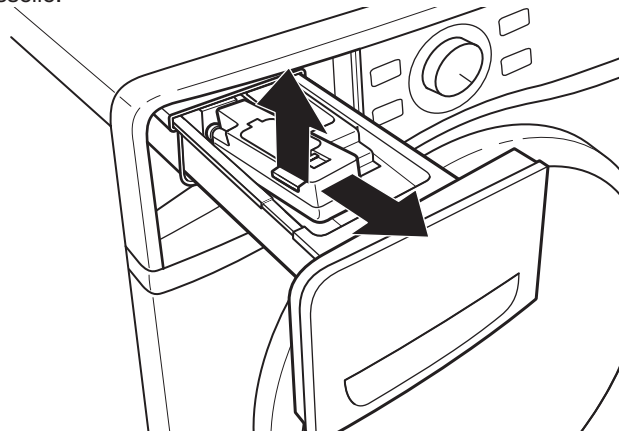
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

Nettoyage de la cartouche du distributeur Optimal Dispense (distribution optimale)

Il est recommandé de rincer la cartouche Optimal Dispense lorsqu'on change de type ou de concentration de détergent, ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant une période prolongée.

1. Tirer le distributeur jusqu'à la butée.
2. Soulever la cartouche du distributeur Optimal Dispense.
3. Soulever le couvercle de la cartouche et vidanger l'intérieur soigneusement à l'eau chaude.
4. Laisser sécher à l'air libre ou bien essuyer soigneusement avec un torchon propre et doux.

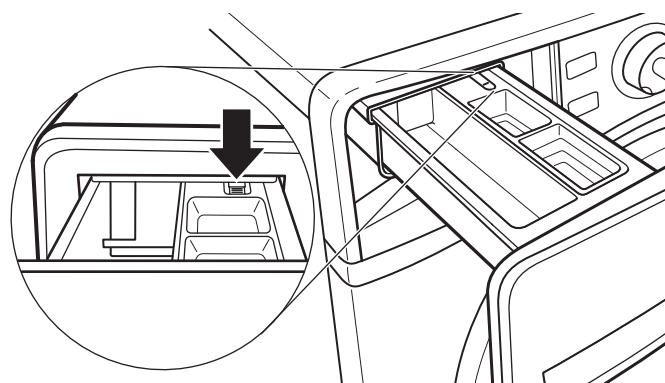
IMPORTANT : La cartouche n'est pas lavable au lave-vaisselle.



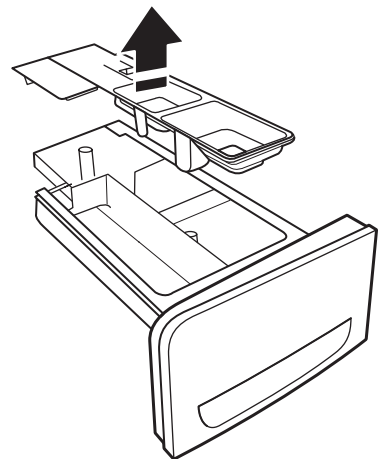
Pour enlever les distributeurs

Pour enlever :

1. Tirer le tiroir du distributeur jusqu'à la butée.
2. Appuyer sur la patte de déverrouillage et retirer le distributeur en le tirant tout droit.



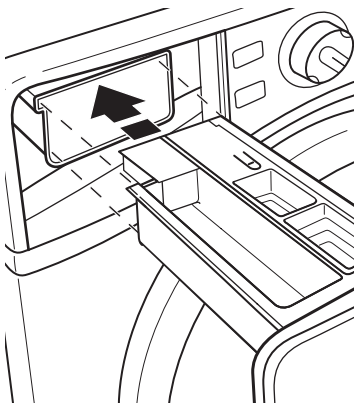
3. Soulever le panneau du couvercle et le tirer tout droit vers le haut pour le retirer.



ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

Pour réinstaller :

1. Réinstaller le panneau du couvercle en le faisant glisser sur les pitons du distributeur.
2. Aligner les bords du distributeur avec les guides situés dans la laveuse puis réinsérer le distributeur dans la fente en le faisant glisser.



NON UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme RINSE/DRAIN & SPIN (rinçage/vidange et essorage) pendant environ 1 minute pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système d'évacuation et de l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le panier de la laveuse.
6. Enrouler le cordon d'alimentation et l'attacher avec un élastique ou avec un attache-câble pour l'empêcher de traîner sur le plancher.

IMPORTANT: Demander une intervention de dépannage si l'on doit installer de nouveaux boulons de transport. Ne pas réutiliser les boulons de transport. La laveuse doit être transportée en position verticale. Afin d'éviter d'endommager la structure de la laveuse, celle-ci doit être correctement installée pour pouvoir être déplacée par un technicien agréé.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse après une période de non-utilisation, de vacances, de remisage pour l'hiver ou après un déménagement :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE (suite)

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme POWER WASH (lavage haute puissance) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent HE. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

À PROPOS DE LA CONCENTRATION DU DÉTERGENT

Les détergents HE liquides disponibles de nos jours sont concentrés. La plupart des marques de détergents HE concentrés indiquent le niveau de concentration sur le flacon. Si ce n'est pas le cas, régler simplement le niveau de concentration dans le menu Optimal Dispense afin que ce niveau corresponde à celui indiqué sur le flacon.

Mais si le niveau de concentration n'est pas indiqué sur le flacon, on peut facilement le calculer. Il suffit de diviser la taille de l'emballage en onces liquide par le nombre de charges. Se référer ensuite au tableau suivant pour déterminer la concentration.

Si l'on n'obtient pas les résultats de nettoyage désirés, essayer un chiffre de concentration plus bas. En cas de moussage excessif, essayer un chiffre de concentration plus élevé.

Concentration	Nombre de onces ÷ nombre de charges
1X	>2,5
2X	1,5 - 2,49
3X	0,9 - 1,49
4X	0,7 - 0,89
5X	0,5 - 0,69
6X	0,3 - 0,49

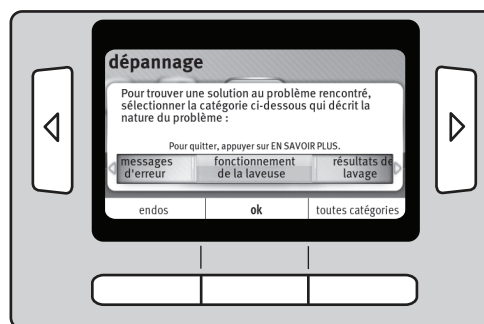
UTILISATION DE LA CARACTÉRISTIQUE DE DÉPANNAGE INTÉGRÉE

1. Appuyer sur LEARN MORE (en savoir plus)



Alors que la laveuse est allumée, appuyer sur LEARN MORE pour accéder à la caractéristique de DÉPANNAGE intégrée. Utiliser les boutons de commande ACL pour sélectionner DÉPANNAGE.

2. Sélectionner DÉPANNAGE



Utiliser ensuite les boutons de commande ACL pour sélectionner le thème de dépannage souhaité. On peut utiliser les boutons ◀ et ▶ pour naviguer entre les différentes options.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.maytag.com/help pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Fonctionnement de la laveuse		
La laveuse ne fonctionne pas	La porte n'est pas bien fermée.	Vérifier que la porte est complètement fermée.
	L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton START/PAUSE ou ne l'a pas maintenu appuyé pendant suffisamment longtemps.	Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pendant 2 à 5 secondes.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	S'assurer que le fusible du domicile est intact et serré; ou que le disjoncteur n'est pas déclenché. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
	Alimentation électrique incorrecte.	Cette laveuse nécessite une alimentation électrique de 120 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
Fuites d'eau		
Fuites d'eau	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer les raccords du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage absentes.	S'assurer que les 4 rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage sont correctement installées.
	Connexion du tuyau de vidange incorrecte.	Bien fixer le tuyau de vidange au tuyau de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie. Voir les instructions d'installation pour plus de renseignements.
		Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler d'un évier ou du tuyau rigide de rejet à l'égout s'ils sont obstrués. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.
	Le joint de la porte est sale.	Nettoyer le joint de la porte. Voir "Entretien de la laveuse".
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement des détergents HE Haute efficacité et suivre les recommandations du fabricant.
	Le distributeur est obstrué.	Retirer et nettoyer le distributeur. Voir "Entretien de la laveuse".
Autres problèmes		
Sachet de lessive à dose unique	Le sachet ne se dissout pas.	Vérifier que le sachet de lessive à dose unique est placé dans le tambour de la laveuse avant d'ajouter le linge. Suivre les recommandations du fabricant.
Autre problème de performance ou de fonctionnement	Voir la caractéristique de dépannage intégrée, sur la laveuse.	Voir les instructions ci-dessus pour accéder aux menus de DÉPANNAGE intégrés, au moyen du bouton LEARN MORE (en savoir plus).

GARANTIE LIMITÉE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

Cette garantie limitée Maytag se substitue à et remplace la garantie limitée imprimée dans le guide d'utilisation et d'entretien pour les produits vendus aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

PREMIÈRE ANNÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté.

DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR, PANIER DE LAVAGE ET VENTILATEUR DVT)

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec l'appareil, Maytag paiera pour le remplacement du moteur d'entraînement du panier de lavage, du panier de lavage en acier inoxydable (parois latérales uniquement) et du ventilateur DVT (Technologie dynamique d'extraction de l'humidité) pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ces pièces, qui empêchent le bon fonctionnement de la laveuse et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Cette garantie limitée de la deuxième à la cinquième année inclusivement ne comprend pas la main-d'œuvre.

DE LA SIXIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR ET PANIER DE LAVAGE)

De la sixième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec l'appareil, Maytag paiera pour le remplacement du moteur d'entraînement du panier de lavage et du panier de lavage en acier inoxydable (parois latérales uniquement) pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ces pièces, qui empêchent le bon fonctionnement de la laveuse et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Cette garantie limitée de la sixième à la dixième année inclusivement ne comprend pas la main-d'œuvre.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
 2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
 3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie.
 4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
 5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d'achat.
 6. L'enlèvement et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
 7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
 8. Les frais de déplacement et de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d'entretien Maytag autorisé n'est pas disponible.
 9. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Maytag.
 10. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés.
-

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS, EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section "Dépannage" du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème après avoir consulté la section "Dépannage", vous pouvez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section "Assistance ou Service" ou en appelant Maytag. Aux É.-U., composer le **1-800-688-9900**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

6/09

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below. When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate factory specified replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accessories)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag® designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou visiter le site www.maytag.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation.

Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Whirlpool Canada LP - Assistance à la clientèle
1-800-807-6777 www.maytag.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche ou consulter l'annuaire téléphonique des Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Vous pouvez écrire en soumettant toute question ou tout problème au :

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

W10254443B
W10254444B - SP

© 2012

All rights reserved.
Tous droits réservés.

® Registered Trademark™ Trademark of Maytag Properties LLC or its related companies.

® Marque déposée™ Marque de commerce de Maytag Properties LLC ou de ses compagnies affiliées.

02/12
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É-U